

Hirondelle 3

Méthode de Français

Livre de l'élève

„O'QITUVCHI" NASHRIYOT-MATBAA IJODIY UYI
TOSHKENT – 2020

www.idum.uz saytidan yuklab olindi

UO‘K 811.133.1(075)
KBK 81.2Fr(ya71)
R 30

Mualliflar:

SAID RAHMONOV, ABDURAHIM NOSIROV,
SHODIYOR NISHONBOYEV

Taqrizchi

S. A. Makaryans — Toshkent shahar pedagog kadrlarni qayta tayyorlash va ularning malakasini oshirish instituti fransuz tili katta o‘qituvchisi.

Ekspertlar:

Dilshod Zokirov – TDIU fransuz tili fani o‘qituvchisi;
Adiba Muhammedova – Yunusobod tumani 51- IDUM fransuz tili fani o‘qituvchisi;
Svetlana Vladimirova – Uchtepa tumani 107- maktab fransuz tili fani o‘qituvchisi.

Mualliflar ushbu darslik-majmuaning yaratilishida ko‘rsatgan beminnat yordamlari va bergan maslahatlari uchun O‘zbekistondagi Fransiya elchixonasiga va Respublika ta’lim markazi mutaxassislariga o‘z minnatdorchiliklarini izhor etadilar.

Darslik-majmuani sinovdan o‘tkazishda ishtirok etgan Respublikamizning barcha maktab o‘qituvchilariga hamda 1-, 2-, 3- sinf o‘qituvchilarini tayyorlashda ishtirok etgan trenerlarga tashakkur bildiradilar.

Respublika maqsadli kitob jamg‘armasi mablag‘lari hisobidan chop etildi.

ISBN 978-9943-22-059-1

© S. Rahmonov, A. Nosirov, Sh. Nishonboyev
© „O‘qituvchi“ NMIU, 2020

www.idum.uz saytidan yuklab olindi

AZIZ MURABBIYLAR VA OTA-ONALAR!

„Hirondelle 3“ bevosita „Hirondelle 1“ va „Hirondelle 2“ darslik-majmualarining davomi sifatida sizning e’tiboringizga havola etilmoqda.

Ushbu darslik-majmua O‘zbekiston Respublikasi Birinchi Prezidentining 2012- yil 10- dekabrdagi „Chet tillarni o‘rganish tizimini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida“gi PQ– 1875- sonli Qarorida belgilangan yangicha talablar va vazifalardan kelib chiqqan holda fransuz tilini o‘rgatishning eng zamonaviy, eng ilg‘or metodlari asosida yaratildi.

Darslik-majmua o‘quvchi kitobi, o‘quvchining mashq daftari, o‘qituvchi uchun metodik qo‘llanma hamda multimedia ilovasidan iborat bo‘lib, ular yaxlit bir holda 3- sinfga qadam qo‘ygan bolajonlarning go‘zal til – fransuz tilini oson yo‘llar bilan o‘rganishlari uchun yordam beradigan qiziqarli mashqlar, she’rlar, qo‘shiqlar va boshqa turli amaliy faoliyatlarni o‘z ichiga qamrab olgan.

3- sinf uchun yaratilgan bu majmua albatta kamchiliklardan xoli emas, shu bois bildiriladigan fikr va takliflar, biz mualliflar uchun juda muhimdir.

„Hirondelle 3“ darslik-majmuasi bolajonlarimizning Fransiya davlatiga va uning go‘zal tilini o‘rganishga bo‘lgan qiziqishlarini yanada oshiradi, degan umiddamiz.

Mualliflar

Hirondelle 3 est une methode qui est destinée aux eleves de troisième classe.

La méthode comprend 13 unités.

Ce manuel continue à développer une bonne communication chez les élèves.

Elle entraîne les enfants à la consolidation des acquis en proposant des activités ludiques où la langue française est mise en action.

Le manuel est accompagné par un cahier d’erexcices de 80 pages. Il favorise essentiellement la production écrite chez les élèves. Il fournit toutes sortes d’activités et d’exercices que les élèves vont trouver très intéressants.

Elle offre le guide pédagogique de 192 pages qui est bien pratiqué et très facile à utiliser. Il s’agit de l’utilisation du livre de l’élève avec une explication très détaillée de chaque leçon. On y trouve encore des activités ludiques et des jeux complémentaires pour bien animer la classe.

Cette méthode offre encore un support de multimédia (DVD). Il constitue un outil essentiel du manuel. Il introduit de différentes activités, en particulier des activités d’écoute et de compréhension. Il favorise beaucoup une bonne intonation chez les apprenants.

Et pour vous, chers enseignants, nous souhaitons que la méthode vous accompagne le plus agréablement et efficacement possible dans votre travail!

Bon courage!

www.idum.uz saytidan yuklab olindi

Tableau de contenu

	Communication	Phonétique	Lexique	Découvertes culturelles	Projet
Unité 1 Famille	Présenter sa famille Demander l'âge. Qui est-ce? C'est... Quel âge il (elle) a? Il (elle) a...	Virelangue avec les sons ***[a], [o], [ã]***	la famille, les parents, le père, la mère, le fils, la fille, l'oncle, la tante...	Les noms des membres de famille	Fabriquer les masques des membres de sa famille et les présenter
Unité 2 Parents (oncle, tante)	Présenter sa famille; présenter son oncle et sa tante	Virelangues avec les sons ***[õ], [ųa]***	le village, la nature, moderne, jouer à, le métro, le cinéma ...	Boukhara, Tachkent, la Tour Eiffel, l'Arc de Triomphe	Fabriquer les masques de son oncle et de sa tante et les présenter
Unité 3 Maison (appar-tement)	Décrire sa maison (son appartement). Comment est... ? Où est ... ? Qu'est-ce qu'il y a ... ?	Virelangues avec les sons ***[i],[ã], [õ], [ų]***	une chambre, un salon, une cuisine, une cour, un appartement, un lit...	Les pièces de la maison (de l'appar-tement)	Fabriquer une maison ou un immeuble et les présenter
Unité 4 Saisons	Décrire les quatre saisons; dire le temps qu'il fait. Quelle est ta saison préférée? Quel temps il fait?		la saison, l'automne, l'hiver, le printemps, l'été, la neige, le soleil, il fait chaud...	Les activités des 4 saisons	Dessiner sa saison préférée et la présenter
Unité 5 Animaux	Nommer et décrire des animaux domestiques et des animaux sauvages	Virelangue avec les sons ***[ã], [ɛ̃], [ˌjɛ̃], [ʃ]***	une vache, un chat, un âne, un mouton, un chien, un cheval; un lion, un singe...	Les animaux de la ferme; les animaux de jungle	Découper, colorier son animal préféré et le présenter
Unité 6 Santé Hygiène	Parler de l'hygiène (je me lave, je me brosse les dents...); donner son avie en disant: c'est bon, c'est mauvais	Les sons ***[ã], [õ], [ɛ̃], [k], [e]***	les parties du corps, le savon, le shampoing, la serviette, le chocolat...	Découvrir ce qui est bon et ce qui est mauvais pour la santé; activités quotidiennes	
Unité 7 Au téléphone	Parler au téléphone; demander et dire le numéro de téléphone	Virelangue avec les sons ***[e], [õ]***	le téléphone, le téléphone portable, le fax, le numéro de téléphone	Dire le numéro de téléphone en français; des signaux routiers	

	Communication	Phonétique	Lexique	Découvertes culturelles	Projet
Unité 8 Hobby	Demander et parler de son hobby. Quel est ton hobby? Mon hobby, c'est... A quoi tu t'intéresses? Je m'intéresse à (au)...		un hobby, la musique, la danse, la littérature, les instruments de musique, les types de sport	Les types de sport	Présenter son hobby
Unité 9 J'habite en Ouzbékistan	Présenter sa ville (son village); demander comment aller quelque part. Tu habites où? J'habite... Comment aller à (au)... ?	Intonation des phrases interrogatives et impératives	historique, le club sportif, le magasin, le parc, le terrain de football...	Les villes historiques de l'Ouzbékistan	Dessiner le plan de sa rue et expliquer comment aller à...
Unité 10 Transport	Nommer les moyens de transports; parler de son transport préféré. C'est quel transport? Quel est ton transport préféré?	Les sons ***[ɛ], [ų]***	l'avion, le bus, le tram, le train, la voiture, le vélo...	Les moyens de transport	Dessiner son transport préféré et le présenter
Unité 11 Plantes	Nommer des plantes et des arbres; demander et dire sa préférence pour telle ou telle plante. Quelle fleur tu aimes? Pourquoi?	Les sons ***[ã], [õ], [o], [u]***	le cerisier, le pommier, le poirier, le lilas, la rose, le coton, le symbole, la région...	Les plantes; la région de Normandie	Dessiner sa fleur préférée et la présenter
Unité 12 Insectes et oiseaux	Demander et dire les noms des insectes et des oiseaux. C'est quel insecte? C'est quel oiseau?	Les sons ***[o], [u]***	la sauterelle, la cigale, la mouche, le papillon, la fourmi, l'aigle, l'autruche, le perroquet...	Les insectes et les oiseaux	Dessiner un insecte, un oiseau et les présenter
Unité 13 Contes	Nommer et décrire les personnages des contes; dire sa préférence pour tel ou tel personnage. Quel est ton personnage préféré?	Intonation des phrases interrogatives et impératives	le grain, paresseux(se), avoir faim, abattre, attacher...	Découvrire les contes: la fable de La Fontaine «La Cigale et la Fourmi», «Le bûcheron et le Lion»	Découper et colorier son personnage préféré et le présenter

Table de matières

Unités	Leçons	Thèmes	Livre de l'élève	Cahier d'exercices
			Page	Page
Famille				
1	1	Ma famille est grande	8-9	5
	2	Ce sont mes parents	10-11	6
	3	Mes grands-parents	12-13	7
	4	Ma tante est professeure	14-15	8
	5	Mon oncle est sportif	16-17	9
	6	Je sais ...	18	10
Parents (oncle, tante)				
2	1	L'oncle Tolib habite à la campagne	19-20	12
	2	La tante Nodira habite dans un village	21	13
	3	Tachkent, c'est une grande ville	22	14
	4	Je sais ...	23	15
Maison				
3	1	Quelle belle maison!	24-25	16
	2	La chambre des parents	26-27	17
	3	Ma chambre est jolie	28	18
	4	Je sais ...	29	19
	5	L'appartement, c'est quoi?	30-31	20
	6	Notre cuisine est moderne	32	21
	7	Je sais ...	33	22
		Jeu de l'oie	34-35	
Saisons				
4	1	Les saisons de l'année	36-37	27
	2	Tu aimes l'hiver?	38-39	28
	3	Lola préfère le printemps	40-41	29
	4	Quelle est ta saison préférée?	42-43	30
	5	Je sais ...	44-45	31
Animaux				
5	1	Les animaux domestiques et de la ferme	46-47	32
	2	Les animaux sauvages	48-49	33
	3	Quel animal est plus grand?	50-51	34
	4	Je sais ...	52-53	35
Santé Hygiène				
6	1	Les parties du corps	54-55	37
	2	Tu te brosses les dents?	56-57	38
	3	C'est bon ou mauvais?	58-59	39
	4	Je sais ... Jeu de l'oie	60-61	

Au téléphone				
7	1	Apprenons à compter!	62-63	43
	2	Quel est ton numéro de téléphone?	64-65	44
	3	Au téléphone	66-67	45
	4	Je sais ...	68-69	46
Hobby				
8	1	Quel est ton hobby?	70	47
	2	La musique, c'est super!	71	48
	3	Quel sport tu fais?	72	49
	4	Je sais ...	73	50
J'habite en Ouzbékistan				
9	1	Khiva est une ville historique	74	52
	2	Où est le magasin?	75	53
	3	Comment aller au parc?	76	54
	4	Je sais ...	77	55
Transports				
10	1	Quel transport tu préfères?	78	56
	2	Comment tu vas à l'école?	79	57
	3	Une usine à Assaka	80	58
	4	Je sais ...	81	59
		Jeu de l'oie!	82-83	
Plantes				
11	1	Quelle fleur tu aimes?	84	63
	2	Le coton est blanc	85	64
	3	En Normandie	86	65
	4	Je sais ...	87	66
Insectes et oiseaux				
12	1	Le papillon est joli	88	67
	2	L'autruche court vite	89	68
	3	L'hirondelle est notre amie	90	69
	4	Je sais ...	91	70
Contes				
13	1	La Cigale et la Fourmi	92-93	72
	2	La Cigale et la Fourmi (suite)	94-95	73
	3	Le bûcheron et le Lion	96-97	74
	4	Le bûcheron et le Lion (suite)	98-99	75
		Ota-onalar uchun	100-104	
		Lug'at	105-118	

Unité 1 Leçon 1

Ma famille est grande

1 Observe et apprends les mots.



C'est mon père.



C'est ma mère.



C'est ma soeur aînée.



C'est mon frère cadet.

2 Rappelle-toi. Tu le sais bien.



un père, le père
- mon père
- ton père
- son père

une mère, la mère
- ma mère
- ta mère
- sa mère



Unité 1 Leçon 1

Ma famille est grande

3 **Ecoute, lis et parle de ta famille.**



— Combien êtes-vous dans votre famille?

— Nous sommes cinq: mon père, ma mère, ma soeur, mon frère et moi.



4 **Ecoute le texte et trouve la bonne réponse.**

Aziz présente sa famille



- Comment s'appelle le père d'Aziz?
  - ■ Azamat
  - ■ Anvar
- Quel âge il a?
  - ■ 30 ans
  - ■ 42 ans
- Comment s'appelle sa mère?
  - ■ Nazira
  - ■ Oumida
- Comment s'appelle sa soeur?
  - ■ Malika
  - ■ Barno

5 **A toi de parler maintenant! Présente ta famille.**

Unité 1 Leçon 2

Ce sont mes parents

1 Regarde, lis et apprends.



C'est le père
C'est mon père
Il est bon.



C'est la mère
C'est ma mère
Elle est bonne.



Ce sont les parents
Ce sont mes parents
Ils sont bons.

Attention! Le père, la mère = les parents

2 Lis et complète avec: mon, ton, son, ma, ta, sa, mes.

..... mère

..... frère

.... soeur

..... père

.... parents

3 Apprends à compter!

30	35	40	45	50	52	53
54	55	56	57	58	59	60

4 **Observe l'image, écoute le dialogue et dis si c'est vrai ou faux.**









1. Aziz présente sa famille.
2. Le père d'Aziz a 45 ans.
3. Il travaille à l'hôpital.
4. La mère d'Aziz est aussi médecin.



5 **A toi de parler maintenant. Présente tes parents.**

Mes grands-parents

1 Virelangue!

Madame Madami m'a dit Mamadi.

2 Observe, lis et apprends.



C'est mon grand-père. Il est gentil.



C'est ma grand-mère. Elle est gentille.



Ce sont mes grands-parents. Ils sont gentils.



Le grand-père est avec son petit-fils.



La grand-mère est avec sa petite-fille.

3 Attention!

le petit-fils, la petite-fille ⟶ les petits-enfants

Mes grands-parents

4 **Observe l'image et complète les phrases.**

- C'est ... (le grand-père/la grand-mère).
- Il est ... (vieille/vieux).
- Il a ... (20 ans/ 70 ans).
- Il porte ... (une calotte/ une casquette).
- Il est ... (gentil/gentille).



5 **Ecoute et réponds aux questions.**



- Qui est-ce?
- Est-ce qu'elle est vieille?
- Quel âge elle a?
- Qu'est-ce qu'elle porte?
- Est-ce qu'elle aime ses petits-enfants?

6 **A vous de parler maintenant! Parlez de vos grands-parents.**

Ma tante est professeure

1 Virelangue!

Zazie causait avec sa cousine en cousant.

2 Observe, lis et apprends.



C'est ma tante. Elle est la soeur de ma mère. Elle s'appelle Nodira. Elle travaille à l'école.

3 Apprends le verbe «avoir» et complète les phrases.

J'ai …

Tu as …

Il a …

Elle a …

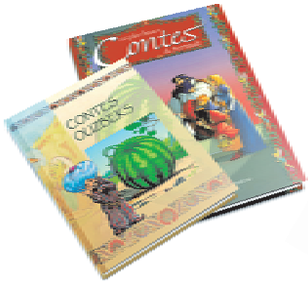
Nous avons …

Vous avez …

Ils ont …

Elles ont …









Ma tante est professeure

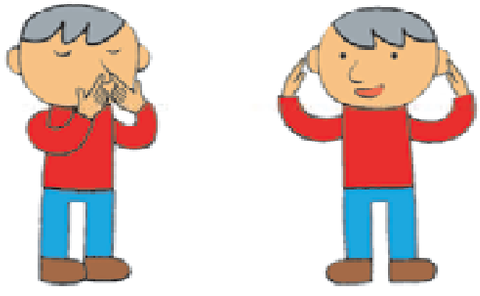
4 **Lis et complète avec: *ai*, *as*, *a*.**

J'... une tante.
Ma mère ... un joli foulard.
Mon grand-père ... une barbe.
Est-ce que tu ... une tante?

5 **Chantons ensemble!**

6 **Observe l'image et écoute le texte. Touche tes oreilles, si c'est vrai. Touche ton nez, si c'est faux.**

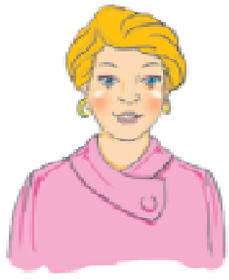




Unité 1 Leçon 5

Mon oncle est sportif

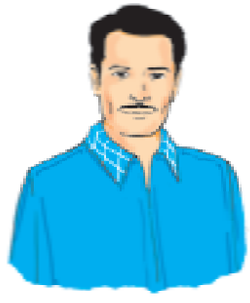
1 Observe et dis qui est l'oncle.



C'est ma mère.



C'est le frère de ma mère. Il est mon oncle.



C'est mon père.



C'est le frère cadet de mon père. Il est mon oncle.

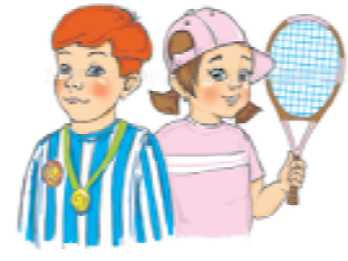
2 Observe, lis et apprends.



L'oncle Jean fait du sport Il est sportif.



Malika fait du sport. Elle est sportive.



Ce garçon et cette fille sont sportifs.

Mon oncle est sportif

3 Ecoute et complète la phrase avec la bonne réponse.



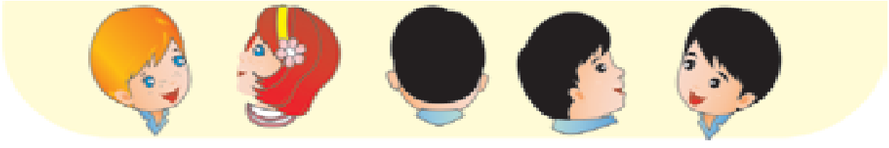
1. Aziz parle à (Emma/Marc).
2. Ce monsieur s'appelle (Tolib/Anvar).
3. Il a (40 ans/ 34 ans).
4. L'oncle Tolib habite (dans un village/ à Tachkent).
5. Il fait (du karaté/de la boxe).

4 Trouve la bonne réponse.

1	Qui est Tolib ?	a	Il habite à Tachkent.
2	Quel âge il a ?	b	Il fait de la boxe.
3	Où habite-t-il ?	c	Il a 34 ans.
4	Quel sport fait-il ?	d	Il est l'oncle d'Aziz.

5 Le temps de jouer.





Je sais ...

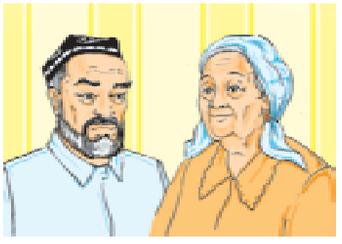
1 Observe les images et complète les phrases.



C'est mon ... .



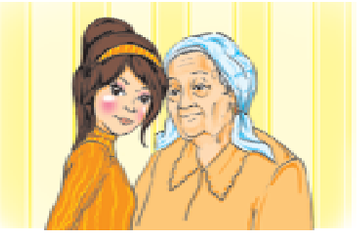
C'est ma ... .



Ce sont mes ... .



Le grand-père aime son ... .



La grand-mère aime sa ... .

2 Fais ton arbre généalogique.



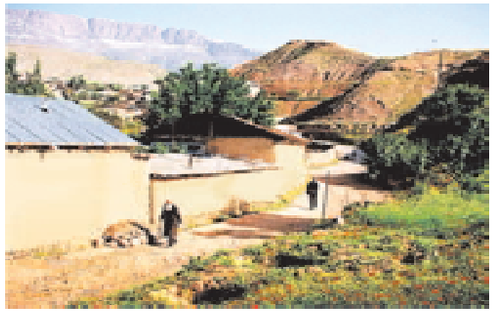
Unité 2 Leçon 1

L'oncle Tolib habite à la campagne

1 **Virelangue!**

L'ongle de l'oncle, l'angle de l'ongle.

2 **Observe, lis et apprends.**



C'est un village. Sa nature est très belle.



Les montagnes de Khoumsan sont belles. La rivière Ougam traverse le village Khoumsan.

3 **Décris l'image.**



Unité 2 Leçon 1

L'oncle Tolib habite à la campagne

4 Ecoute et trouve la bonne réponse.



1. L'oncle d'Aziz s'appelle (Nodir/Tolib).
2. Il habite dans (un village/une ville).
3. Le village de l'oncle Tolib se trouve près (d'une rivière/des montagnes).
4. Dans le village il y a (une rivière/un lac).



5. La tante d'Aziz s'appelle (Nazira/Nodira).
6. Elle travaille (à l'école / à la ferme).

5 Relie le début et la fin de chaque phrase.

1	L'oncle Tolib	a	est joli
2	Le village	b	habite dans un village
3	La rivière	c	il y a beaucoup d'arbres
4	Dans le village	d	traverse le village
5	Sa tante	e	s'appelle Nodira

Unité 2 Leçon 2

La tante Nodira habite dans un village

1 A toi de parler.

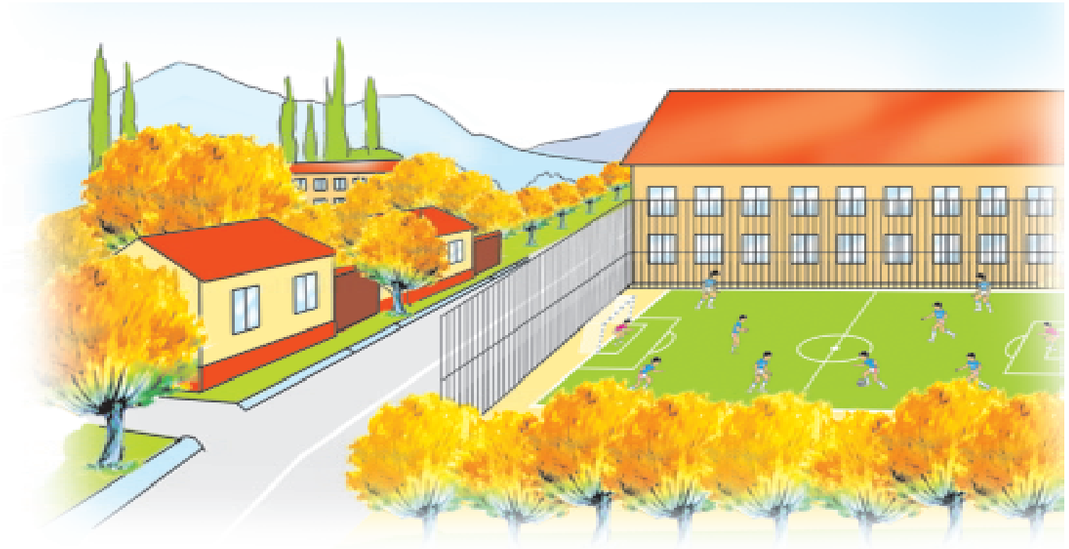
Comment est ton village (ta ville)?

grand(e) | petit(e) | beau

belle | vieux

moderne | vieille | large

2 Observe, écoute et dis si c'est vrai ou faux.





Unité 2 Leçon 3

Tachkent, c'est une grande ville

1 Observe, lis et apprends.



C'est **le métro** de Tachkent.



C'est **un cinéma.**



C'est **un théâtre.**



C'est **un supermarché.**



C'est **un musée.**

2 Observe, lis et traduis.



L'oncle et la tante d'Anvar habitent à Tachkent. Tachkent, c'est une ville. C'est la capitale de l'Ouzbékistan.

Les rues de Tachkent sont larges et belles. Il y a beaucoup de grandes maisons. Il y a des parcs, des théâtres, des cinémas, des supermarchés, des musées, un métro. Les stations du métro sont belles.

1 **Apprends les nombres.**

12	17	20	23	30
36	38	44	45	58
51	56	59	60	68

2 **Lis et complète les phrases avec: à, en, dans, à la**

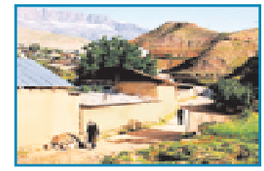
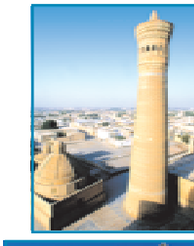
1. Mon oncle habite ... Andijan.
2. La tante d'Aziz habite ... un village.
3. Mes grands-parents habitent ... la montagne.
4. L'oncle Tolib habite ... campagne.
5. Lola habite ... Ouzbékistan.

3 **Dis où ils habitent.**








Unité 3 Leçon 1

Quelle belle maison!

1 **Virelangue!**

Lili lit le livre dans le lit.

2 **Observe, lis et apprends les mots.**



C'est **un salon.**



C'est **la chambre des parents.**



C'est **la chambre des enfants.**



C'est **une cuisine.**

3 **Observe l'image et lis le texte.**



C'est une maison sans étage. Cette maison est moderne. Elle est belle.

Unité 3 Leçon 1

Quelle belle maison!

4 Mets le dialogue en ordre.



— C’est quoi, ça?

— Bonjour Marc. Oui, ça va.



— Qu’est-ce qu’il y a devant votre maison?

— Un jardin et un potager.

— Bonjour Aziz. Ça va?

— C’est la photo de ma maison.

5 Ecoute et montre la bonne image.



6 Le temps de jouer!



Unité 3 Leçon 2

La chambre des parents

1 Observe, lis et apprends.



C'est **un lit**.



C'est **une armoire**.



C'est **une lampe.**



C'est **un tapis**. Il est sur le plancher.

2 Lis et complète les phrases avec:

dans, sur, sous, près du

C'est une table.
Le vase est ... la table.
... le vase, il y a trois roses rouges.
Le livre est ... vase.
La balle est ... la table.



La chambre des parents

3 Montre, demande et réponds.

Où est ...
Où sont ...



4 Ecoute, lis et dis si c'est vrai ou faux.



C'est une chambre. C'est la chambre des parents. Elle est grande. Dans la chambre, il y a un lit, une armoire, une lampe. Le lit se trouve près de la fenêtre. Sur le plancher, il y a un tapis.



Unité 3 Leçon 3

Ma chambre est jolie

1 Virelangue!

Ce bel enfant est grand, il s'appelle Jean-Clément.

2 Observe, lis et apprends.



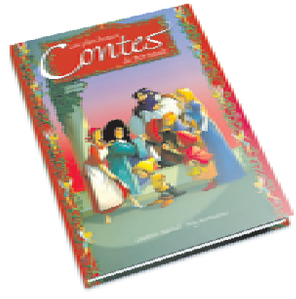
C'est **un bureau.**



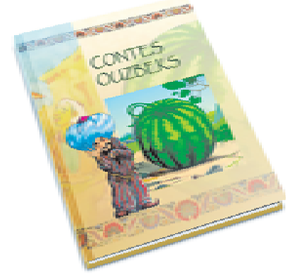
Dans la chambre des enfants il y a **un lit**.



C'est **une bibliothèque.**

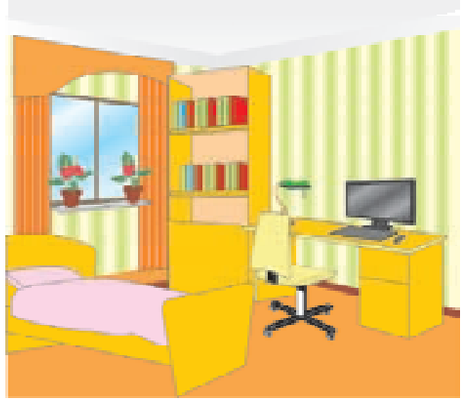


Ce sont **les contes** de Charles Perrault.



Ce sont **les contes** ouzbeks.

3 Ecoute le texte et dis si c'est vrai ou faux.



C'est ma chambre. Ma chambre n'est pas grande. Dans ma chambre, il y a un lit, un bureau, une lampe. Près de la table, il y a une petite bibliothèque. J'aime lire des livres. J'aime lire les contes de Charles Perrault.

Je sais ...

1 **Observe et complète avec:** ***moderne, vieille, sans étage, immeuble***



C'est une maison .... .



C'est une ..... maison.



C'est un .... .



C'est une maison ... .

2 **Complète le texte avec:** ***près de, sur, dans, au milieu de, autour de***

C'est une salle à manger. .... la salle à manger, il y a beaucoup de meubles. La table est ..... la salle à manger. ..... la table il y a des chaises. Le vase est .... la table. Le fauteuil se trouve .... la petite table.

3 **Ecoute et montre la bonne image.**

1



2



3



4



4 **Chantons ensemble!**

Unité 3 Leçon 5

L'appartement, c'est quoi?

1 Virelangue!

Onze oncles, onze ongles, on jongle.

2 Observe, lis et apprends.

C'est un appartement. Il est au 4ème étage. Il a 3 pièces, une cuisine, un balcon et une salle de bain.





C'est **une salle de bain**. Elle est propre.



C'est **un balcon.** C'est le balcon de l'appartement.

3 Ecoute et montre la bonne image.









Unité 3 Leçon 5

L'appartement, c'est quoi?

4 Ecoute et dis où se trouve l'appartement.



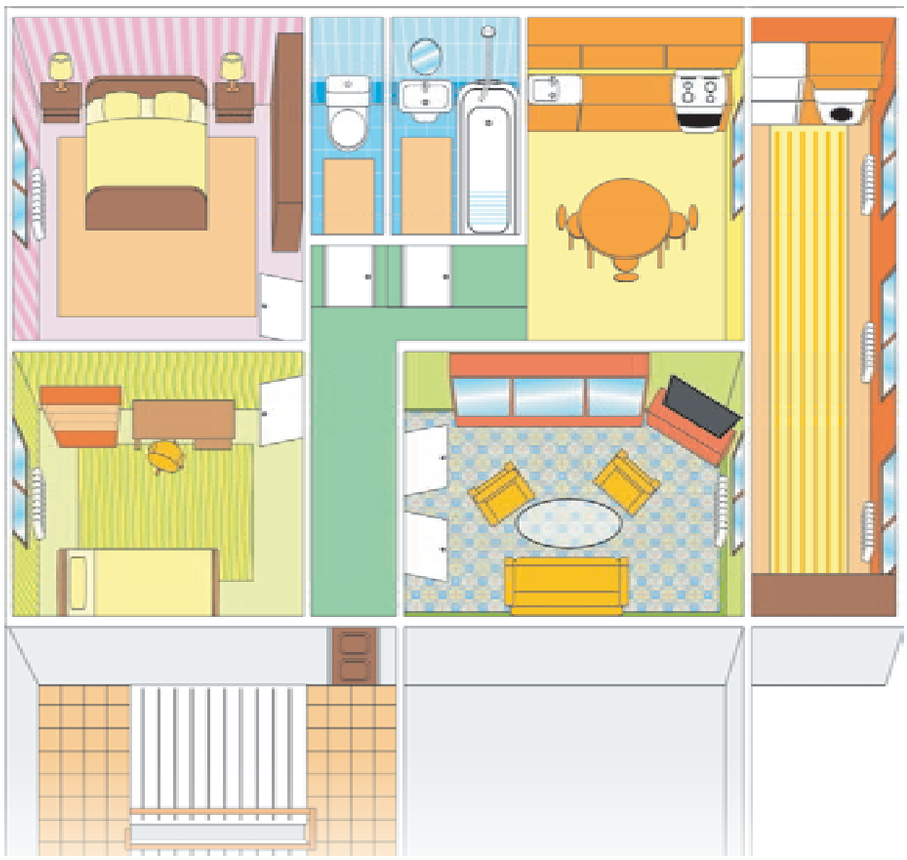
— Papi, l'appartement, c'est quoi?



— L'appartement se trouve dans un immeuble.

— Merci papi. Vous êtes très gentil.

5 Observe l'image et décris-la.



Modèle: *C'est un appartement. Dans cet appartement, il y a un salon ... .*

Unité 3 Leçon 6

Notre cuisine est moderne

1 **Virelangue!**

Le mur murant Paris rend Paris murmurant.

2 **Observe, lis et apprends.**



C'est **une gazinière**.



C'est **un frigo.**



C'est **un robinet.**



Ce sont **les vaisselles**.

3 **Lis et réponds à la question.**



C'est une cuisine. C'est la cuisine de notre maison. J'aime bien notre cuisine. Elle est moderne. Dans notre cuisine, il y a un frigo, une gazinière, un robinet, les vaisselles et le buffet.

Comment est votre cuisine?

1 **Montre et dis le nom de ce que tu vois.**







2 **Réponds aux questions en utilisant oui ou non.**

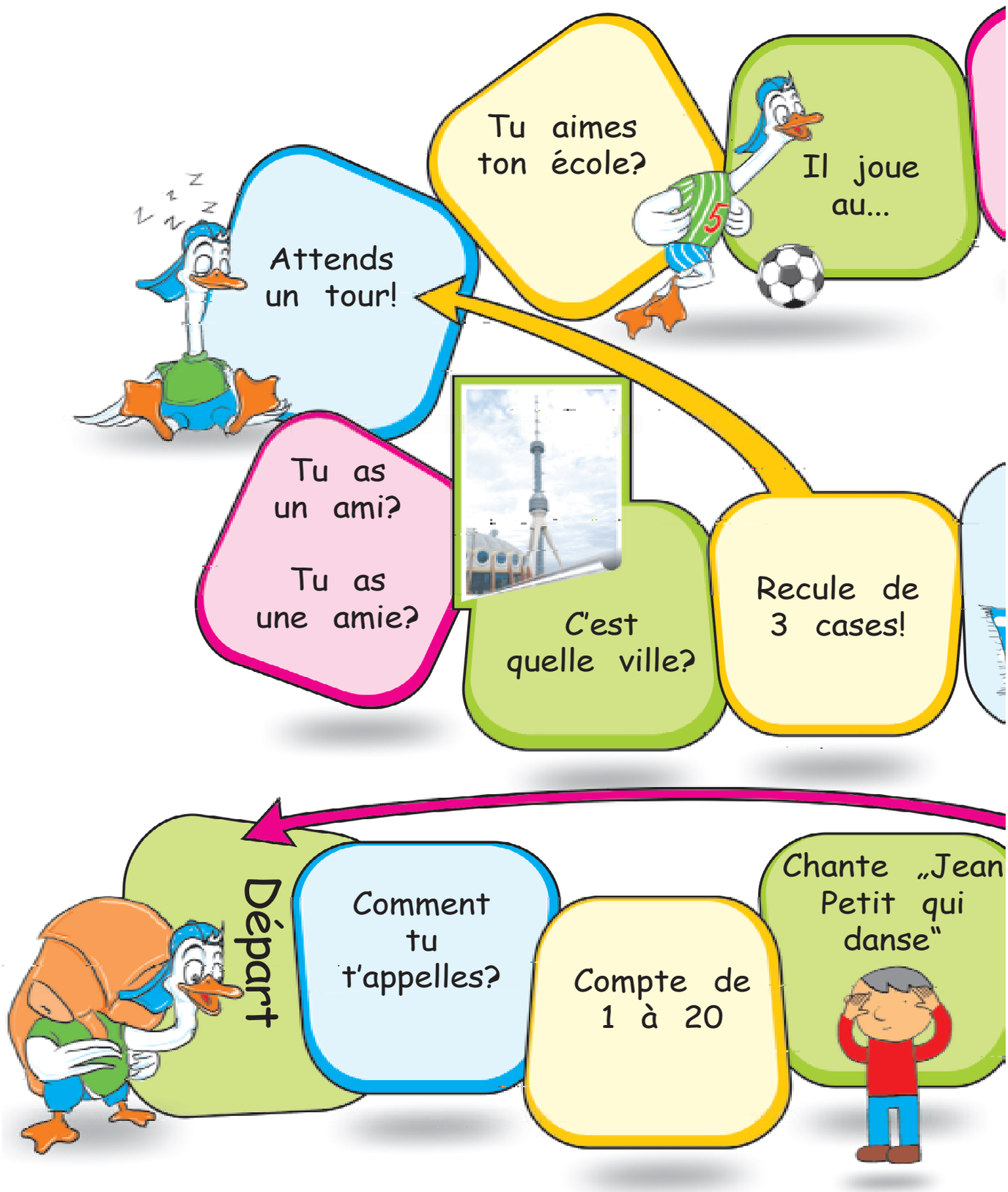
— Tu manges dans la chambre des parents?
— ... .
— Tu regardes la télé dans le salon?
— ... .
— Tu manges dans la cuisine?
— ... .
— Tu joues au foot dans la cuisine?
— ... .
— L'appartement a un jardin?
— ... .
— Tu aimes ta maison?
— ... .
— La cuisine, c'est ta chambre?
— ... .

3 **Tu habites où?**





Jeu de l'oie!


Tu aimes ton école?
Il joue au...
Attends un tour!
Tu as un ami?
Tu as une amie?
C'est quelle ville?
Recule de 3 cases!
Départ
Comment tu t'appelles?
Compte de 1 à 20
Chante „Jean Petit qui danse"

Compte de 20 à 40

C'est ta maison?



Recule de 3 cases!

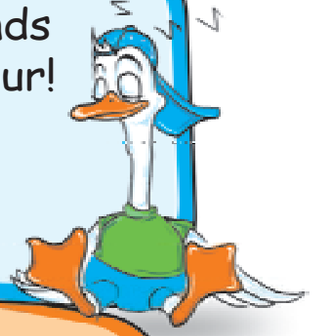


Qui est-ce?

Arrivée



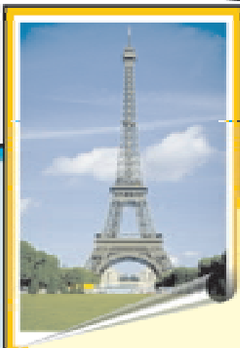
Attends un tour!



Où tu habites?



Qui est-ce?



C'est quoi?

Retourne à la case de départ!

Unité 4 Leçon 1

Les saisons de l'année

1 Devine de quoi il s'agit.



2 Observe, lis et apprends.

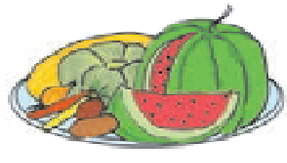
En automne ...



les feuilles des arbres sont jaunes et rouges.



les feuilles des arbres **tombent** par terre.





En automne, il y a **des fruits** et **des légumes.**

3 Lis et trouve la bonne réponse.

L'automne



C'est l'automne en Ouzbékistan. En automne, il y a beaucoup de fruits dans les jardins. Il y a aussi beaucoup de légumes, de melons et de pastèques. Les feuilles des arbres sont rouges et jaunes. Les feuilles tombent par terre.

- C'est l'été / l'hiver / le printemps / l'automne
- Il y a beaucoup de livres / tables / balles / fruits
- Les feuilles ... tombent par terre.

bleues / jaunes / vertes / blanches

4 A toi de parler maintenant! Tu aimes l'automne?

Tu aimes l'hiver?

1 Chantons ensemble!

2 Observe, lis et apprends.

En hiver ...



il neige,



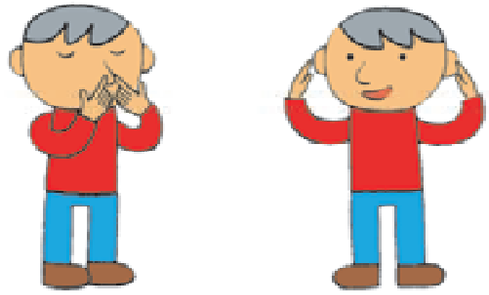
les enfants
font du patin,



la fillette fait un
bonhomme de neige.

En hiver
- il fait froid
- il fait mauvais temps
- il neige

3 Ecoute! Touche tes oreilles si c'est vrai. Touche ton nez si c'est faux.



4 **Ecoute, lis et relie les phrases.**

L'hiver



Aziz aime toutes les saisons. Mais il préfère l'hiver. En hiver, il neige. La neige blanche couvre la terre, les toits des maisons et les arbres. Il fait froid. Aziz fait du patin. Les enfants font un bonhomme de neige. C'est super!

1	Aziz préfère	a	couvre la terre
2	Les enfants font	b	il neige
3	La neige blanche	c	l'hiver
4	En hiver,	d	un bonhomme de neige

5 **A toi de parler maintenant! Tu aimes l'hiver?**

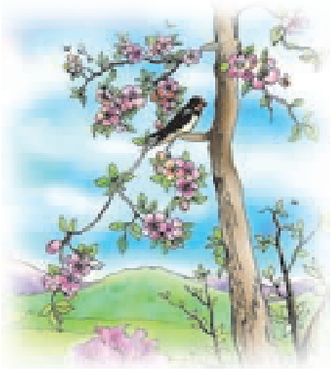
Unité 4 Leçon 3

Lola préfère le printemps

1 **Chantons ensemble!**

2 **Observe, lis et apprends.**

Au printemps ...



les oiseaux **chantent.**



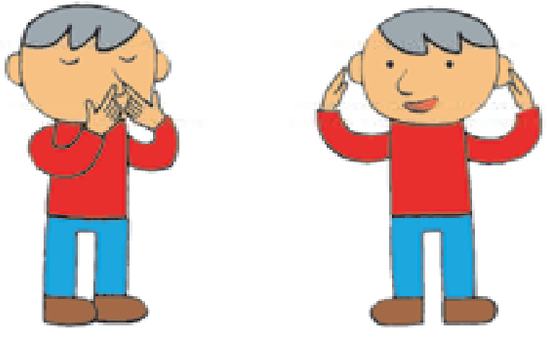
les enfants **ramassent** des fleurs.



il pleut.

Au printemps
- il fait du soleil
- il pleut
- il fait du vent

3 **Ecoute! Touche tes oreilles si c'est vrai. Touche ton nez si c'est faux.**



Lola préfère le printemps

4 **Observe, lis et dis si c'est vrai ou faux.**

Le printemps



Lola aime toutes les saisons. Mais elle préfère le printemps. Au printemps, il fait du soleil et il pleut. A la montagne, il y a beaucoup de fleurs. Les enfants ramassent des fleurs. Les oiseaux chantent.



5 **A toi de parler maintenant! Quelle saison tu préfères?**

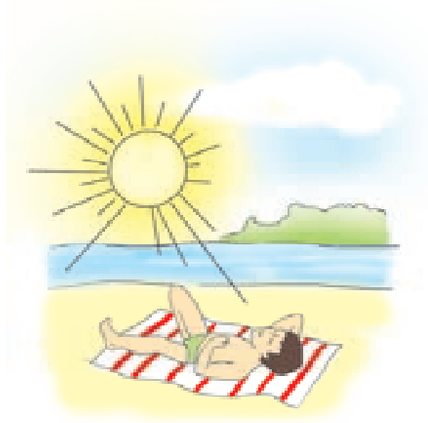
Unité 4 Leçon 4

Quelle est ta saison préférée?

1 **Chantons ensemble!**

2 **Observe, lis et apprends.**

En été ...



Il fait chaud.
Il fait du soleil.



Les enfants **nagent** dans la rivière.



Les enfants ont **les grandes vacances.**

En été
- il fait beau
- il fait chaud
- il fait du soleil

3 **Le temps de jouer! Lève ta main si c'est vrai. Touche ton nez si c'est faux.**





Unité 4 Leçon 4

Quelle est ta saison préférée?

4 Observe, lis et complète les phrases.



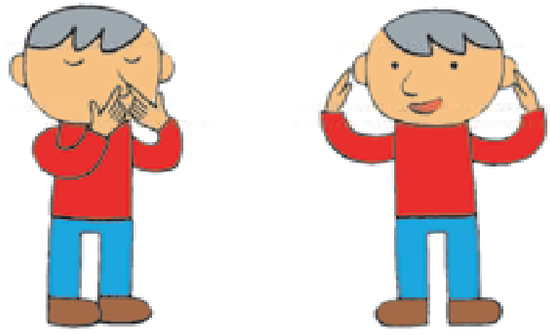
Marc: — Aziz, quelle est ta saison préférée?
Aziz: — J'aime toutes les saisons, mais j'adore l'été.
Marc: — Pourquoi l'été?
Aziz: — Parce qu'en été, il y a des vacances. Je vais chez ma tante Nodira. Elle habite à la montagne. Je nage dans la rivière.

vacances, sa tante, nagent, l'été, une rivière, à la montagne

Aziz aime ... . En été, on a des ... . Aziz va chez ... . La tante Nodira habite ... . A la montagne, il y a ... . Les enfants ... dans la rivière.

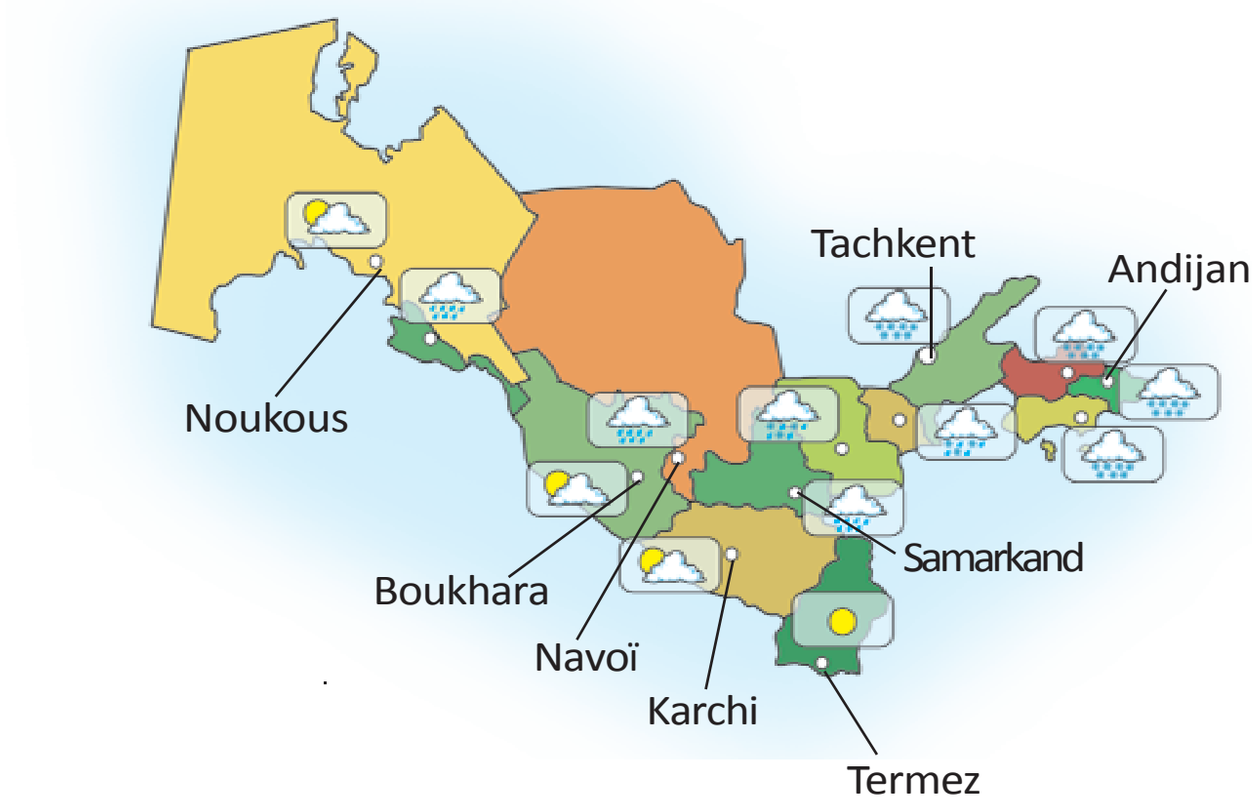
5 A toi de parler maintenant! En été, tu fais quoi?

1 **Ecoute! Touche tes oreilles si c'est vrai. Touche ton nez si c'est faux.**



2 **Observe et dis le temps qu'il fait.**

Modèle: A Noukous, il fait mauvais.

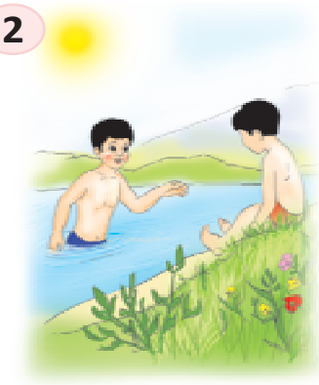


3 Ecoute et montre la bonne image.

1



2



3



4



4 Relie le début et la fin des phrases.

1	Au printemps	a	il y a 4 saisons
2	En été	b	les enfants ont les grandes vacances
3	En automne	c	il y a beaucoup de fleurs
4	Dans une année	d	il neige
5	En hiver,	e	les feuilles tombent

5 Chantons ensemble!

Unité 5 Leçon 1

Les animaux domestiques et de la ferme

1 **Virelangue!**

Chiens et chats chantent chez le cheval.

2 **Observe et répète.**



C'est une **vache**.



C'est un **chat**.



C'est un **âne**.



C'est un **mouton**.



C'est un **chien**.



C'est un **cheval**.

3 **Travaillez à deux: demandez et répondez.**

Modèle: — Est-ce que vous avez des animaux domestiques?
— Oui, nous avons un chat, un chien et vous?

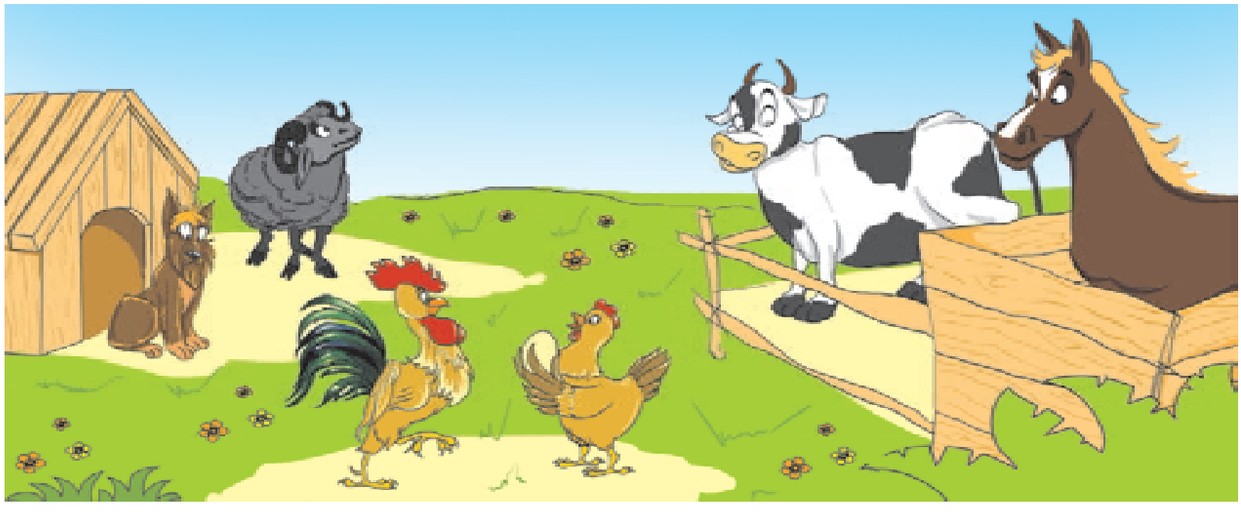




Unité 5 Leçon 1

Les animaux domestiques et de la ferme

4 Observez l'image. Lisez le dialogue et répondez aux questions.





— Tu vois? Nous avons beaucoup d'animaux de la ferme. Et vous, Marc?



— Nous n'avons pas beaucoup d'animaux de la ferme. Nous avons un chat. Nous habitons dans un appartement.

— Quels animaux de la ferme a Lola?
— Pourquoi Marc n'a pas beaucoup d'animaux de la ferme?

5 Ecoute et montre la bonne image.


1


2


3


4


5

1 Observe, lis et répète.



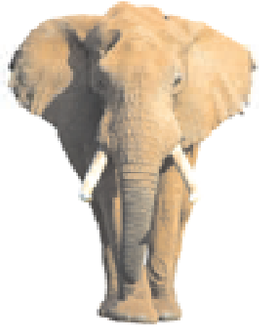
C'est un **lion**.



C'est un **singe.**



C'est un **zèbre**.



C'est un **éléphant**.

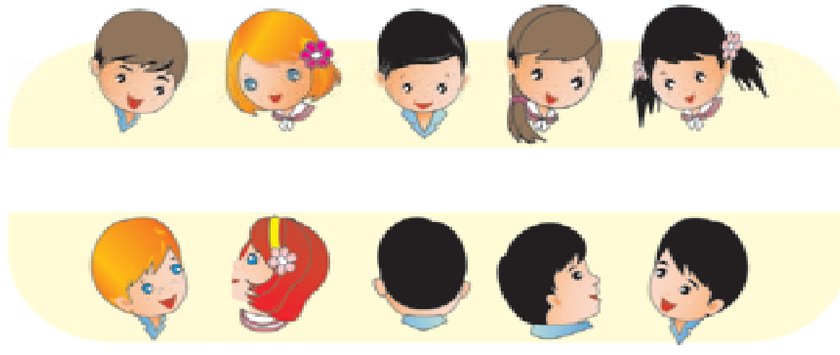


C'est un **serpent**.



C'est un **tigre**.

2 Le temps de jouer!



3 Jeu de chaîne: Demande et réponds!

Modèle: — Quels animaux sauvages tu connais?
— Le tigre et le singe. Et toi?

4 Observe l'image. Lis le texte et fais le quiz.



C'est la jungle. Elle est grande et large. Dans la jungle, habitent beaucoup d'animaux sauvages: des lions, des tigres, des éléphants, des singes, des zèbres, des serpents. Le lion est le roi des animaux. Il mange de la viande. Il est fort et méchant.

- C'est une montagne / la jungle
- La jungle est petite / grande
- Dans la jungle, il y a des animaux sauvages / domestiques
- Le roi de la jungle, c'est le tigre / le lion
- Le lion mange des fruits / de la viande

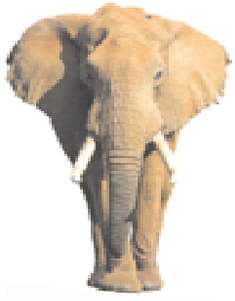
5 A toi de parler maintenant! Montre et parle.

Modèle: C'est un éléphant. Il est grand. Il est gros. Il habite dans la jungle ... .

Unité 5 Leçon 3

Quel animal est plus grand?

1 **Observe et répète.**



L'éléphant est **plus fort que** le lion.





Le cheval est **plus rapide que** l'âne.





La vache est **plus grande que** le mouton.



2 **Complète les phrases avec: *grand, petit* et continue à comparer.**



est plus ... que





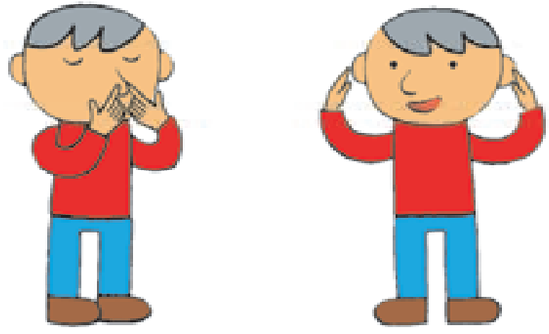
est plus ... que



Unité 5 Leçon 3

Quel animal est plus grand?

3 Ecoute! Touche tes oreilles si c'est vrai. Touche ton nez si c'est faux.



4 Le temps de jouer!



5 Chasse l'intrus.

le lion	le tigre	le mouton	le singe
la vache	l'âne	le chien	le zèbre
l'éléphant	le chat	le serpent	le lion
le cheval	le zèbre	l'éléphant	le tigre

1 **Chasse l'intrus.**

l'éléphant	le zèbre	le lion	le chat
la vache	le zèbre	le chien	le cheval
le singe	le mouton	le serpent	le lion
l'âne	le tigre	l'éléphant	le serpent

2 **Complète les phrases avec: grande, petit, fort, rapide.**



est plus ... que





est plus ... que





est plus ... que





est plus ... que



3 Vrai ou faux?



4 Le temps de jouer!



5 Relie le début et la fin des phrases.

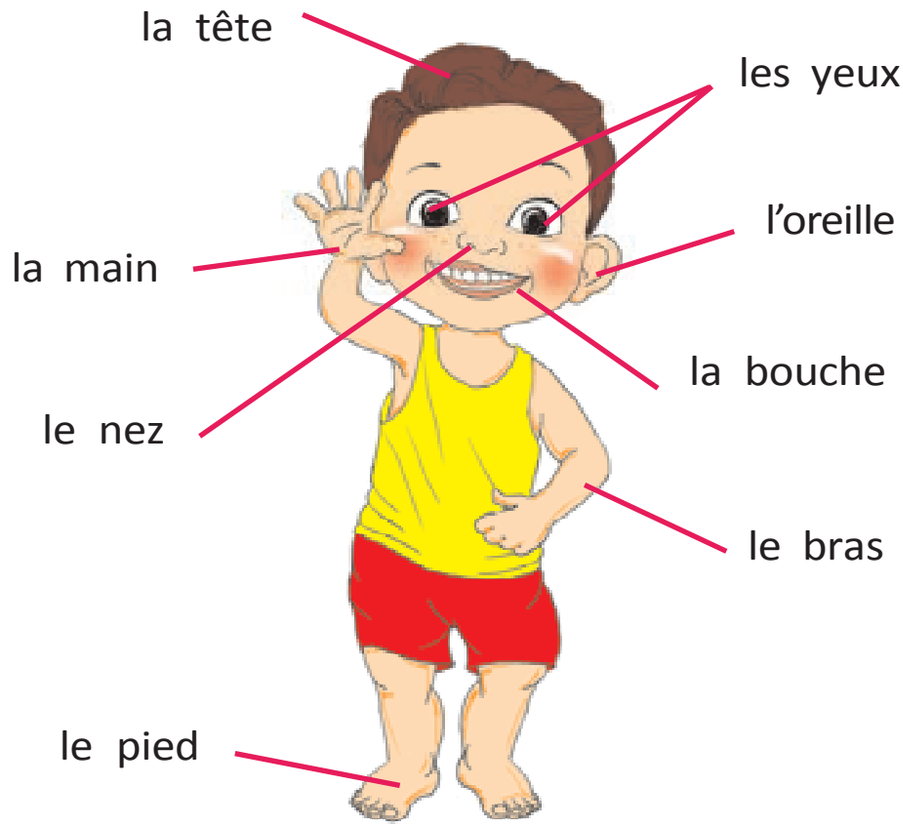
1	Le lion mange	a	des bananes
2	Le mouton mange	b	de la viande
3	Le singe mange	c	des plantes

6 Chantons ensemble!

Unité 6 Leçon 1

Les parties du corps

1 Observe et répète.



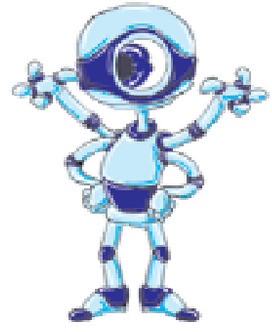
2 Relie le début et la fin des phrases.

1. Je joue au foot avec mes — oreilles
2. J'écris avec ma — bouche
3. Je regarde la télé avec mes — main
4. J'écoute la radio avec mes — pieds
5. Je mange la pomme avec ma — yeux

Unité 6 Leçon 1

Les parties du corps

3 Ecoute et dis le numéro de la bonne image.

			
1	2	3	4

4 Observe l'image et dis où Jean a mal.

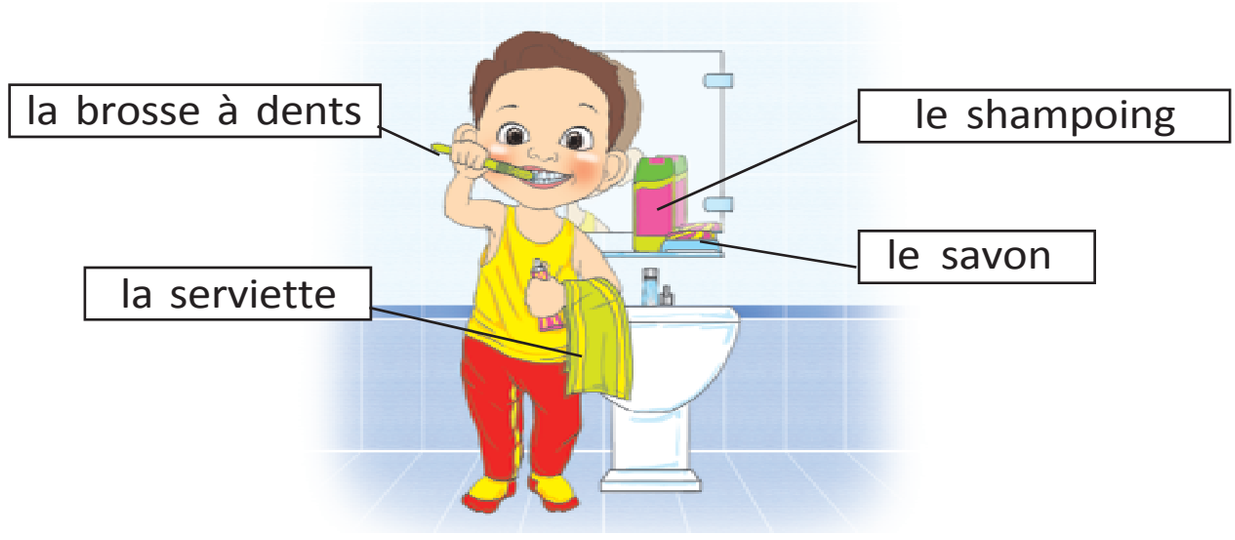


Jean a mal	à l'	bras
	au	oreille
	à la	tête
		pied
		nez

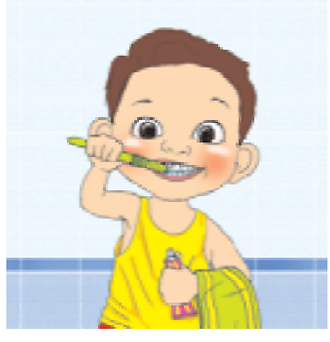
Unité 6 Leçon 2

Tu te brosses les dents?

1 **Observe et répète.**



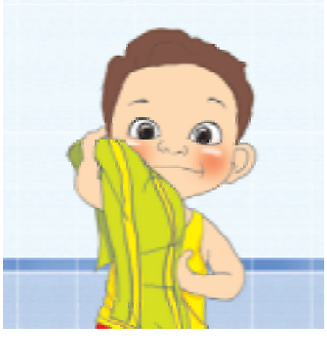
2 **Observe et répète.**



Je me brosse les dents.



Je me lave les mains.



Je m'essuie.

3 **Ecoutez le dialogue et jouez-le.**



— Tu te brosses les dents chaque matin?

— Oui, je me brosse les dents chaque matin.



Tu te brosses les dents?

4 Le temps de jouer!



5 Ecoute et dis le numéro de la bonne image.







6 Complète les phrases.

Je me brosse les dents avec



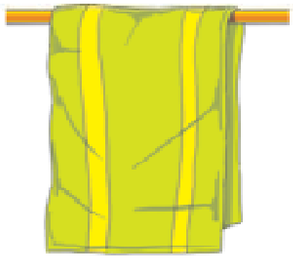
Tu te laves les mains avec



Je me lave la tête avec



Tu t'essuies avec



C'est bon ou mauvais?

1 Virelangue!

Pas de cola chez Colas.

2 Observe, lis et apprends.



le coca-cola



le chocolat



le bonbon



la glace



le jeu vidéo

3 Dis si c'est bon ou mauvais.

Modèle: Nozim mange beaucoup de chocolat. — C'est mauvais.
Marc fait du sport. — C'est bon.



C'est bon ou mauvais?

4 Observe, lis et fais le quiz.





Chaque matin, Jean se lave les mains, se brosse les dents, fait de la gymnastique. Il est sportif. Jean a un frère. Il s'appelle Daniel. Chaque matin, Daniel ne se brosse pas les dents. Il mange beaucoup de chocolat et de glace. Voilà, il est chez le médecin.

Jean	Daniel	fait du sport.
Jean	Daniel	ne se brosse pas les dents.
Jean	Daniel	est sportif.
Jean	Daniel	aime beaucoup le chocolat.
Jean	Daniel	est chez le médecin.

5 Le temps de jouer!



Jeu de l'oie!



Il fait quoi?

Recule de 2 cases!

Dis 5 membres du corps!



Attends un tour!

Dis 5 animaux domestiques.



C'est un nez?

Recule de 3 cases!

Départ



Il y a combien de saisons?

Elle fait quoi?



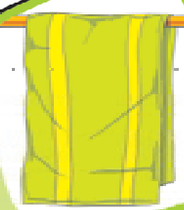
Compte de 30 à 40!

Dis 5 animaux sauvages.



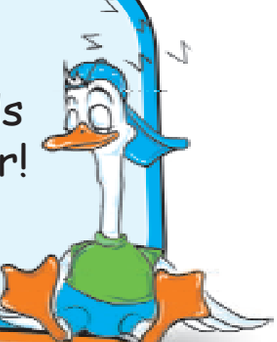
Recule de 4 cases!

Chante "Jean Petit qui danse"!



C'est quoi?

Attends un tour!





C'est quel animal?

Compte de 40 à 50!

Quel temps il fait?



Retourne à la case de départ!



Arrivée

Unité 7 Leçon 1

Apprenons à compter!

1 Ecoute et répète













2 Ecoute et dis où tu es.

12	17	20	23	30
36	38	41	42	44
47	52	54	56	59
60	63	65	67	68



Apprenons à compter!

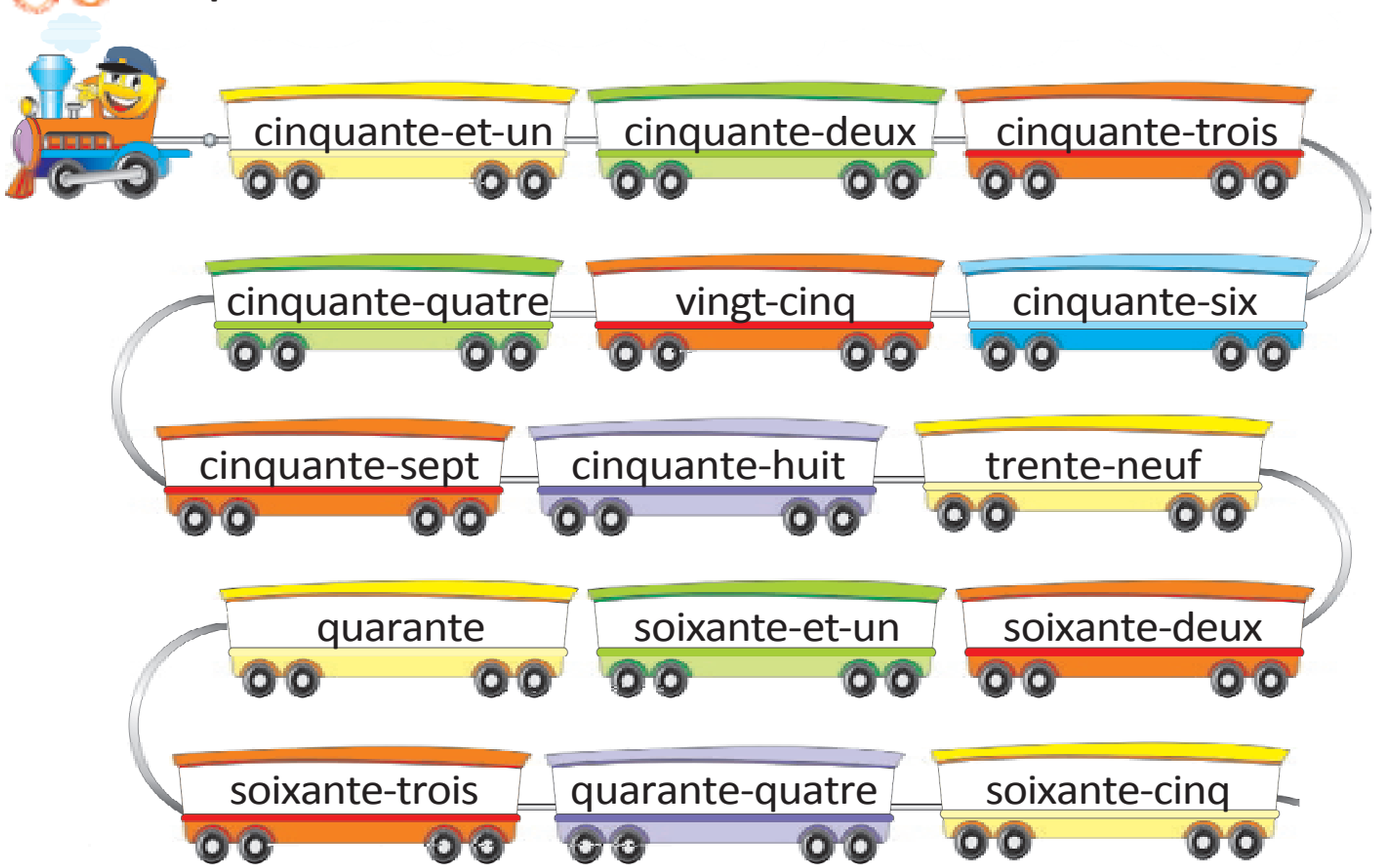
3 Le temps de jouer!



4 Un peu de calcul! Lis et complète les opérations.

35 + 10 = ?	12 + 20 = ?	25 + 25 = ?
20 + 25 = ?	13 + 37 = ?	40 + 18 = ?
23 + 20 = ?	30 + 7 = ?	25 + 35 = ?

5 Compte et trouve l'intrus.



Unité 7 Leçon 2

Quel est ton numéro de téléphone?

1 **Répète les nombres.**



2 **Ecoute et lis le dialogue.**



— Salut Emma!



— Salut Aziz!

— Je veux téléphoner à Lola. Quel est son numéro de téléphone?

— C'est le 2 47 13 25

3 **Travaillez à deux: Demandez et répondez.**

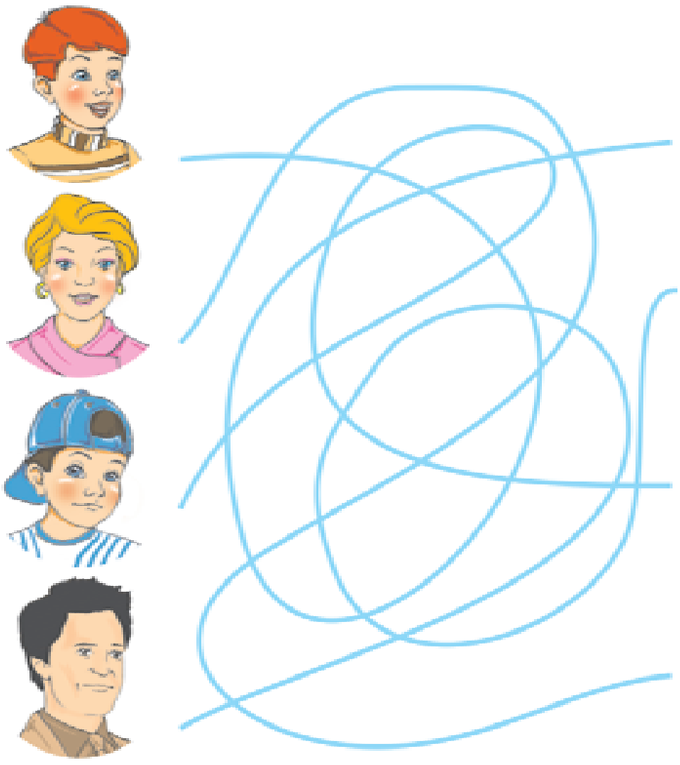
***Modèle*:** — Quel est ton numéro?
— C'est le 2 42 13 67. Quel est ton numéro?
— C'est le 2 12 52 38

Unité 7 Leçon 2

Quel est ton numéro de téléphone?

4 Suis la ligne et dis les numéros.

Modèle: Le numéro de téléphone de Marc est le … .



le 9 38 01 41

le 1 67 34 25

le 5 48 51 25

le 3 58 26 34

5 Ecoute et dis quel numéro de téléphone tu entends.

2 47 13 25 **a**

6 24 35 41 **b**

7 52 64 15 **c**

5 46 36 28 **d**

6 Le temps de jouer!



1 Virelangue!

Tom téléphone à ton tonton.

2 Observe et répète.



le téléphone



le téléphone portable



le fax

3 Ecoutez et lisez le dialogue.



— Allô! C'est toi, Lola?



— Oui. C'est moi. Ça va, Aziz?

— Oui, ça va. Tu vas au cinéma aujourd'hui?

— Oui. A quelle heure?

Au téléphone?

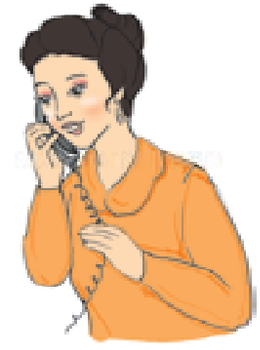
4 Travaillez à deux: Demandez et répondez.

Modèle: — Salut Nodir.
— Salut Akmal.
— Tu joues au foot avec nous aujourd'hui?
— Oui. A quelle heure?
— A 5 heures.

5 Remets le dialogue dans l'ordre.



— Allô! Bonjour Madame.



— Alors, je téléphone plus tard.

— Je peux parler à Nodira?

— Non, Nodira n'est pas à la maison.

— Bonjour.

6 Le temps de jouer!



1 **Répète les nombres.**

12	17	20	23	30
36	38	44	45	58
51	56	59	60	68

2 **Ecoute et dis la lettre du bon numéro de téléphone.**

5 26 34 51 **a**

3 58 41 26 **b**

2 45 14 17 **c**

7 56 16 49 **d**

3 **Continuez le dialogue.**

— Allô! Salut Nodir.

— Salut Marc.

— ...

— ...

4 Ecoute et dis où tu es.

14	17	20	23	32
36	38	41	42	45
47	51	54	56	58
60	63	65	68	69






5 Remets le dialogue dans l'ordre.

— Oui. Je passe le téléphone à Emma.

— Allô! Bonjour monsieur.

— Je peux parler avec Emma?

— Bonjour Aziz.

Unité 8 Leçon 1

Quel est ton hobby?

1 Observe et répète.


la musique


la danse


la littérature


le sport

2 Ecoutez et lisez le dialogue.



— J'aime la musique. Marc, quel est ton hobby?

— Mon hobby, c'est le sport. Je joue au football. Je m'intéresse beaucoup au football.



3 Jeu de chaîne: Demande et réponds.

Modèle: — Quel est ton hobby?
— Mon hobby, c'est la danse. Quel est ton hobby?

4 Ecoute et dis le bon prénom.


Daniel


Rano


Sanjar


Sylvia

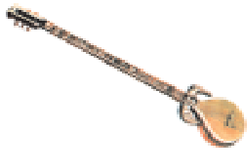
5 Le temps de jouer! Circulez dans la classe. Ecrivez sur papier les hobbys de vos amis.

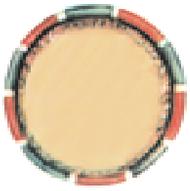
Modèle: Akmal s'intéresse à la musique. Nozima s'intéresse à la danse ... .

Unité 8 Leçon 2

La musique, c'est super!

1 Observe, lis et apprends.


le roubab


le doïra


le violon


la flûte


le piano

2 Ecoute et lis le dialogue.



— De quel instrument tu joues?

— Je joue du violon. Et toi?



3 Jeu de chaîne: Demande et réponds.

Modèle: — De quel instrument tu joues?
— Je joue du piano. Et toi?

4 Complète le texte.

Mourod a un hobby. Il aime la . Il joue du . Il va à . Son frère Doniyor s'intéresse au . Il joue au . Mourod a aussi une soeur. Elle s'appelle Férouza. Elle s'intéresse aussi à la . Elle joue du .

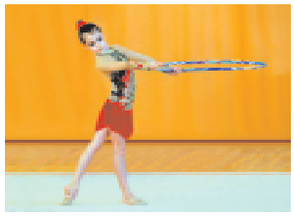
Unité 8 Leçon 3

Quel sport tu fais?

1 Observe et répète.



le karaté



la gymnastique artistique



le tennis



le kourach

2 Ecoute et lis le texte.



C'est mon oncle. Il est champion du monde. Il fait du kourach. Il est beau et très fort.



3 Fais des phrases.

Michel			karaté
Anvar		de la	boxe
Julie	fait		kourach
Guli		du	gymnastique artistique
Nicole			tennis

4 Ecoute et dis le numéro de la bonne photo.



1



2



3



4

5 Le temps de jouer. Jeu de mimes.

1 Travaillez à deux: Demandez et répondez.

Modèle: — Quel est ton hobby?
— Mon hobby, c'est le sport. Quel est ton hobby?

2 Fais des phrases.

Michel			musique
Nicole		à la	ordinateur
Aziz	s'intéresse	au	sport
Emma		à l'	danse
Lola			littérature

3 Jeu de chaîne: Demandez et répondez.

Modèle: — A quoi tu t'intéresses?
— Je m'intéresse à la musique. A quoi tu t'intéresses?

4 Ecoute et dis le bon numéro.


1


2


3


4

5 Observe les images et parle d'après le modèle.

Modèle: Dilchod s'intéresse à la musique.
Il joue du doïra.

Unité 9 Leçon 1

Khiva est une ville historique

1 Ecoute et lis le dialogue.



— En vacances, je vais à Tachkent. C'est une ville **moderne.**





— Moi, je vais à Khiva. Khiva est une ville **historique**. Je m'intéresse à l'histoire. Beaucoup de touristes **visitent** Khiva.



2 Jeu de chaîne: Demande et réponds.

Modèle: — Comment est Boukhara?
— Boukhara est une ville historique.
Comment est Paris?

3 Fais des phrases

Je	allons		
Tu	va		
Il (elle)	vais	à	
Nous	vont		
Vous	vas		
Ils (elles)	allez		



4 Travaillez à deux: Demande et réponds.

Modèle: — Où tu vas en vacances?
— A Namangan. Et toi, où tu vas?

Unité 9 Leçon 2

Où est le magasin?

1 Observe et répète.



à droite de | en face de | à gauche de

2 Travaillez à deux: Demandez et répondez.

Modèle: — Où est l'école?
— L'école est en face du terrain de football. Où est le parc?

3 Dictée d'image: Ecoute et dessine.

Modèle: C'est un village. Au centre, il y a un magasin. En face du magasin, il y a une école. A gauche de l'école, se trouve un parc ... .

4 Travaillez par groupes: Dessinez une rue et présentez-la.

Modèle: C'est notre rue. Dans notre rue, il y a une école, un magasin, un hôpital ... . En face de l'hôpital, il y a ... .

Unité 9 Leçon 3

Comment aller au parc?

1 Observe et répète.

Va tout droit.

Stop!

Tourne à gauche.

Tourne à droite.

2 Travaillez à deux: Demandez et répondez.

Modèle: — Comment aller au magasin?
— Va tout droit. Tourne à droite. Stop!



3 Dessine ta rue et ta maison. Explique comment aller à ta maison.

Modèle: Pour aller à ma maison, va tout droit. Tourne à gauche ... .

4 Le temps de jouer!

Unité 9 Leçon 4

Je sais ...

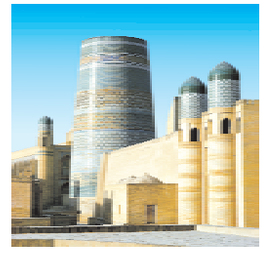
1 Fais des phrases.

Je	va	à l’	France
Tu	vont	à	Khiva
Il (elle)	vais	au	magasin
Nous	vas	en	maison
Vous	allons	à la	école
Ils (elles)	allez		montagne

2 Demande, montre et réponds.

Modèle: — Où tu vas en vacances?
— Je vais à Samarkand.
— Pourquoi?
— Parce que Samarkand est une ville historique.






3 Observe l’image de la page 76. Demande et réponds.

Modèle: — Où se trouve le café?
— Le café se trouve en face de l’hôpital.

4 Observe l’image de la page 76 et explique la route.

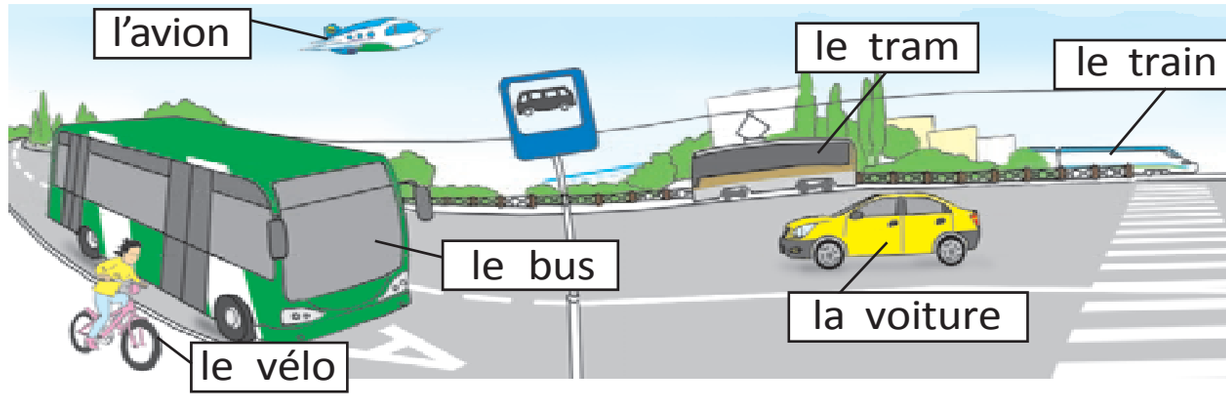
Modèle: Pour aller à l’hôpital, va tout droit ... .

5 Chantons ensemble!

Unité 10 Leçon 1

Quel transport tu préfères?

1 Observe et répète.



2 Jeu de chaîne: Demandez et répondez:

Modèle: — C'est quel transport?
— C'est un train. C'est quel transport?

3 Relie le début et la fin des phrases.

1. L'avion est	petite
2. Le tram est	sportif
3. La voiture est	rapide
4. Le vélo est	long
5. Le train est	électrique

4 Ecoute et dis le bon numéro.


1


2

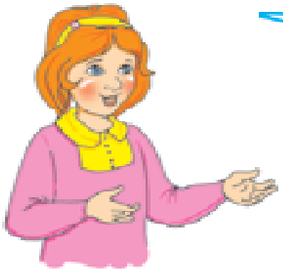

3


4

Unité 10 Leçon 2

Comment tu vas à l'école?

1 Ecoute et lis le dialogue.



— Comment tu vas à l'école?

— Je vais à l'école à vélo. Et toi?

— En bus.



2 Travaillez à deux: Demandez et répondez.

Modèle: — Comment tu vas à l'école?
— A pied. Et toi?

3 Faites des phrases.

Aziz	va	à l'école	**en** avion
		à Samarkand	**à** vélo
		en France	**à** pied
		chez son ami	**en** train

4 Ecoute et dis le bon numéro.


1


2


3


4


5

5 Le temps de jouer!

Unité 10 Leçon 3 — Une usine 2 Assaka

1 **Observe les images et fais des phrases.**



avion	va	en	Jean
France	en		



voiture	en	va	travail
Papa	au		



vélo	à	à l’	Sylvia
école	va		



pied	à	va	Barno
école	à l’		

2 **Jeu de chaîne: Demandez et répondez.**

Modèle: — Comment tu vas à l’école?
— A pied. Et toi?
— En bus. Et toi?

3 **Lis le texte et devine le sens des mots en gras. Fais le quiz.**

A Assaka, il y a une **usine**. Cette **usine** fait des voitures. Ces voitures s’appellent Malibu, Epica, Captiva, Lacetti ... . A Samarkand, il y a **encore** une usine. Elle fait des bus et des **camions**. Cette usine s’appelle Man.

A Assaka, / A Samarkand, on fait des bus et des camions.

A Assaka, / A Tachkent, / A Samarkand, on fait des voitures.

Ford / Lacetti / Niva est une voiture ouzbèke.

4 **Le temps de jouer!**

1 Chasse l'intrus.

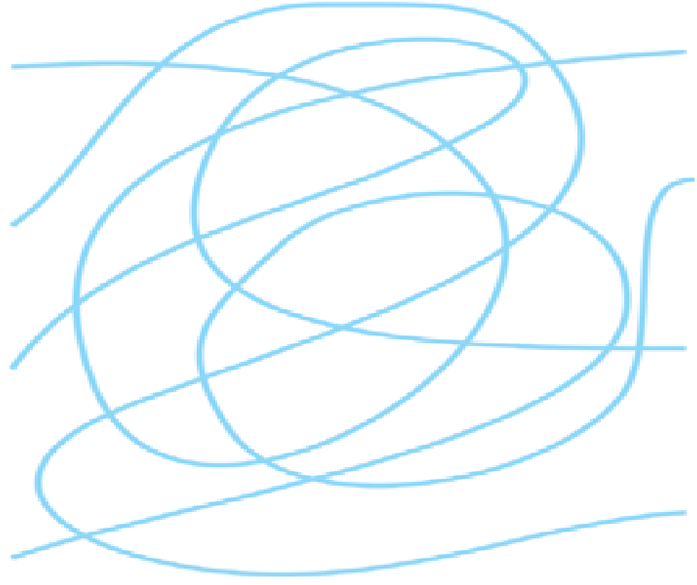
l'avion	le train	le magasin	le vélo
le tram	le parc	la voiture	le train
le bus	l'avion	le tram	le singe
le vélo	la voiture	la maison	le train

2 Comment aller à ...?

Modèle: Je vais en France en avion.









3 Ecoute et dis le bon numéro.


1

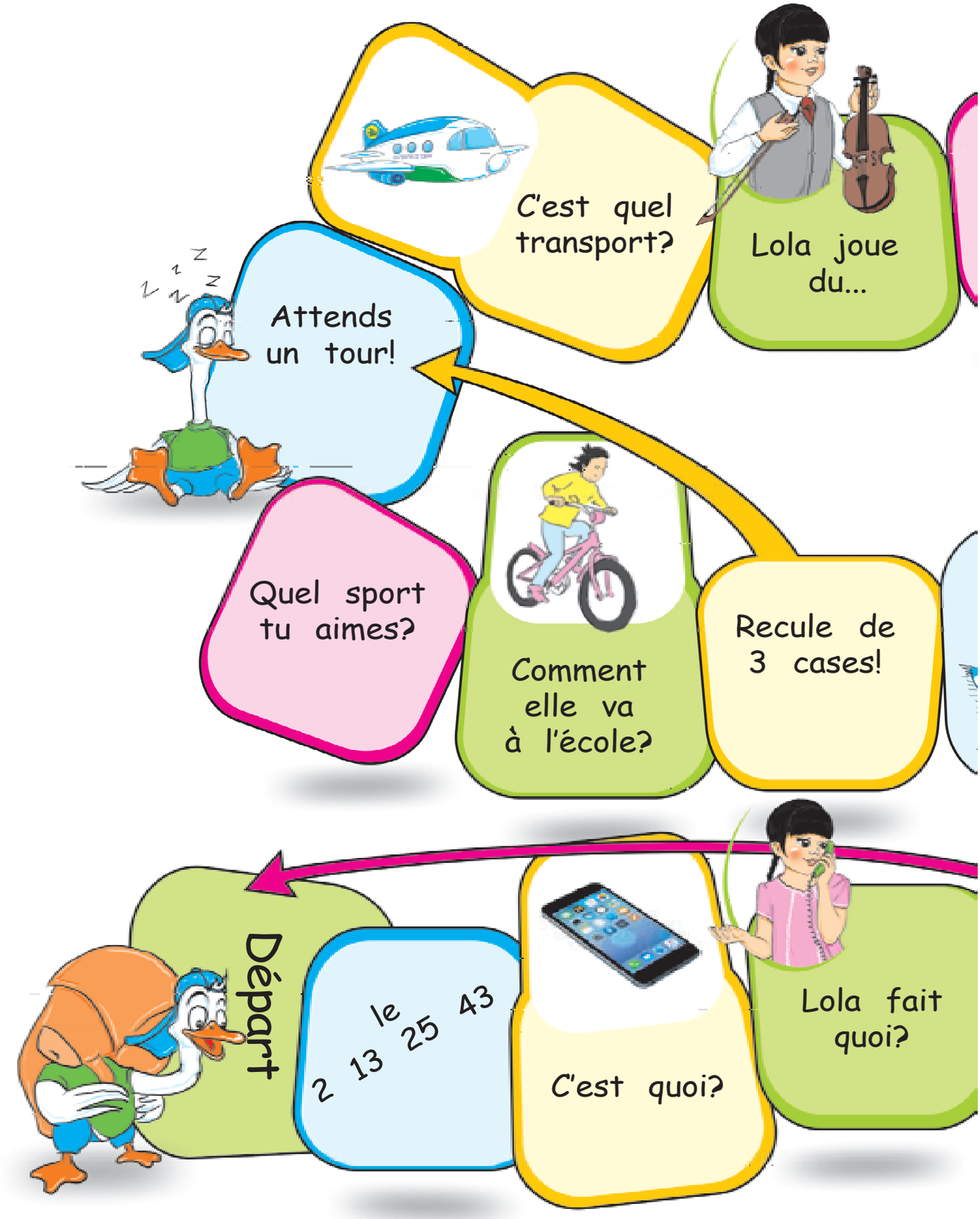
2

3

4

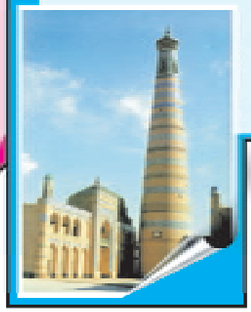
5

Jeu de l'oie!

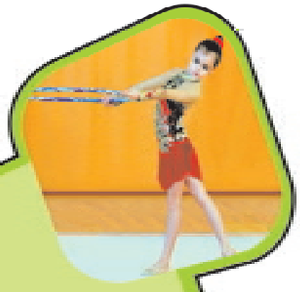

Départ
2 13 le 25 43
C'est quoi?
Lola fait quoi?
Comment elle va à l'école?
Recule de 3 cases!
Quel sport tu aimes?
Attends un tour!
C'est quel transport?
Lola joue du...

Où tu vas en vacances?

C'est quelle ville?



Recule de 3 cases!



C'est quel sport?

Arrivée



Attends un tour!



Dis 5 transports.

Quel est ton hobby?

C'est quoi?



Retourne à la case de départ!

Unité 11 Leçon 1

Quelle fleur tu aimes?

1 Observe et répète.



le cerisier



la rose



la tulipe



le poirier

2 Jeu de chaîne: Demandez et répondez.

Modèle: — Qu'est-ce qu'il y a dans votre jardin?
— Dans notre jardin, il y a des roses.

3 Ecoute et dis le bon numéro.









4 Travaillez à deux: Demandez et répondez.

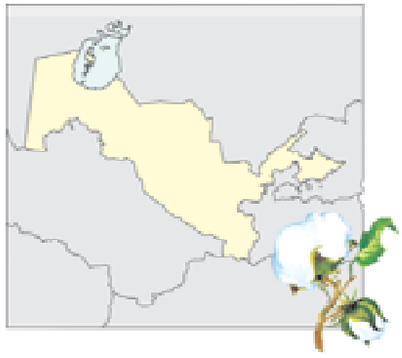
Modèle: — Quelle fleur tu aimes?
— J'aime la tulipe. Et toi?

5 Chasse l'intrus.

la rose	la tulipe	l'avion	le lilas
le pommier	le tram	le ceriser	la rose
la tulipe	le pommier	le lilas	le train

Le coton est blanc

1 Observe, lis et apprends.



Le coton est blanc comme la neige.



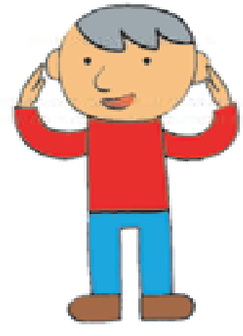
La pomme est le symbole de la Normandie.

2 Travaillez à deux: Demandez et répondez.

Modèle: — De quelle couleur est le coton?
— Le coton est blanc. De quelle couleur est la pomme?

3 Ecoute! Touche tes oreilles si c'est vrai. Touche ton nez si c'est faux.





4 Jeu de chaîne: Demandez et répondez.

Modèle: — Quel fruit tu aimes?
— J'aime la pêche. Et toi?
— Moi, j'aime l'abricot.

Unité 11 Leçon 3

En Normandie

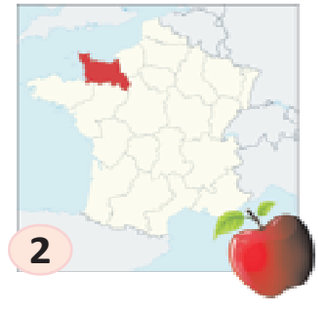
1 Lis le texte. Relie le début et la fin des phrases.

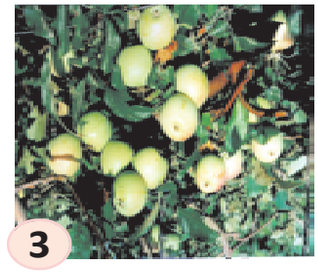
Les grands-parents de Marc habitent en Normandie. La Normandie est une région de la France. Ses grands-parents ont un grand jardin. Dans le jardin, il y a des pommiers, des cerisiers, des roses, des lilas ... . Marc aime manger des fruits, surtout des pommes. La pomme est le symbole de la Normandie.

1	Les grands-parents	a	chez les grands-parents.
2	La Normandie est	b	les pommes.
3	Il y a un grand jardin	c	symbole de la Normandie.
4	Marc aime	d	une région française.
5	La pomme est le	e	habitent en Normandie.

2 Ecoute et dis le bon numéro.


1


2

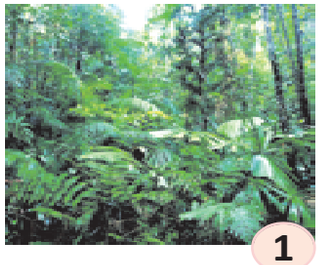

3


4

3 A toi de parler maintenant! Qu'est-ce qu'il y a dans votre jardin?

Je sais ...

1 **Ecoute et dis le bon numéro.**


1


2


3


4

2 **Jeu de chaîne: Demandez et répondez.**

Modèle: — Qu'est-ce qu'il y a dans votre jardin?
— Dans notre jardin, il y a des arbres, des fleurs ... .
— Qu'est-ce qu'il y a dans la jungle?
— Dans la jungle il y a ... .

3 **Fais des phrases.**

L'éléphant	mange	de la viande
Le lion		des bananes
Le zèbre		des plantes
Le singe		des feuilles

4 **Chasse l'intrus.**

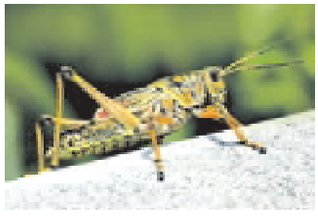
la France	la pomme	la Normandie	le lion
le coton	Paris	l'Ouzbékistan	blanc
la voiture	le pommier	le lilas	la tulipe

5 **Le temps de jouer!**

Unité 12 Leçon 1

Le papillon est joli

1 Observe et répète.



la sauterelle



la cigale



la mouche



le papillon



la fourmi

2 Lis et apprends.

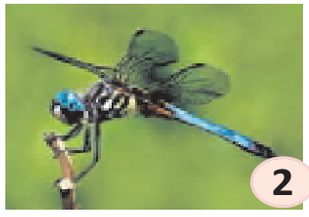
La sauterelle saute. La cigale vole. La fourmi marche.

3 Le temps de jouer! Jeu de mimes.

Modèle: — C'est un papillon?
— Non.
— C'est une cigale?
— Oui.

4 Ecoute et dis le bon numéro.









Unité 12 Leçon 2

L'autruche court vite

1 Observe et répète.



l'aigle



l'autruche



l'hirondelle



le perroquet

2 Fais des phrases.

l'hirondelle

crie

chante

le perroquet

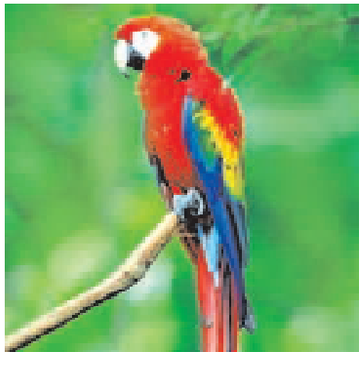
l'aigle

parle

l'autruche

court

3 De quelle couleur est ce perroquet?



4 Vrai ou faux?

5 Le temps de jouer! Jeu de mimes.

Unité 12 Leçon 3

L'hirondelle est notre amie

1 Lis le texte et fais le quiz.

D'habitude, les hirondelles **viennent** en Ouzbékistan au printemps. Elles sont en Ouzbékistan en mars, en avril, en mai, en juin et en juillet. Les hirondelles sont petites mais très rapides. Elles sont noires et blanches. Les hirondelles aiment **l'eau**. Elles aiment manger les insectes: les mouches, les papillons, les sauterelles. Les hirondelles sont nos amies. Nous aimons les hirondelles.

1. Les hirondelles viennent en Ouzbékistan ...

en automne | en hiver | au printemps | en été

2. Les hirondelles sont ... .

grandes | méchantes | rapides | fortes

3. Elles sont ... .

bleues | vertes | jaunes | noires et blanches

4. Elles aiment manger ... .

les animaux | les insectes | les oiseaux | de la viande

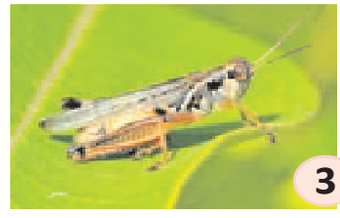
5 Les hirondelles sont nos ... .

amies | frères | soeurs | parents

2 Ecoute et dis le bon numéro.


1


2


3


4

1 Travaillez à deux: Montrez, demandez et répondez.

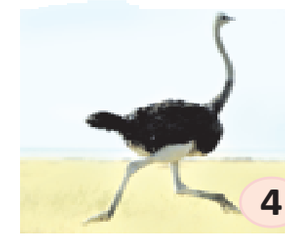
Modèle: — Qu'est-ce que c'est?
— C'est une fourmi.
— Est-ce qu'elle vole?
— Non, elle marche.

2 Ecoute et dis le bon numéro.







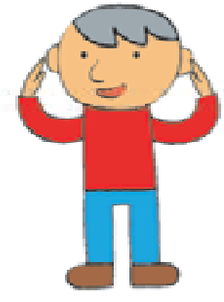


3 Fais les phrases

L'éléphant	mange	de la viande
Le lion		des insectes
L'hirondelle		des plantes
La sauterelle		des feuilles

4 Ecoute! Touche tes oreilles si c'est vrai. Touche ton nez si c'est faux.



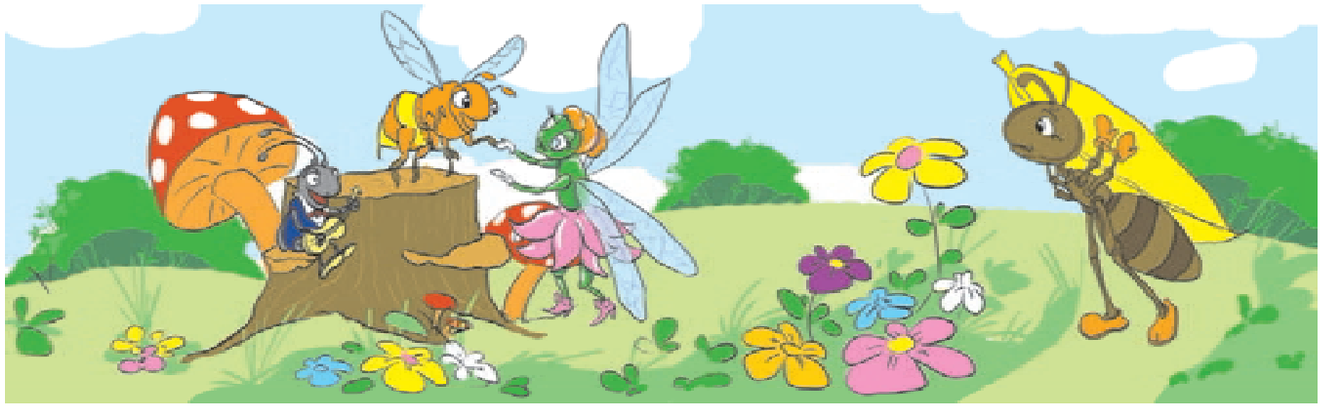


5 Chantons ensemble!

Unité 13 Leçon 1

La Cigale et la Fourmi

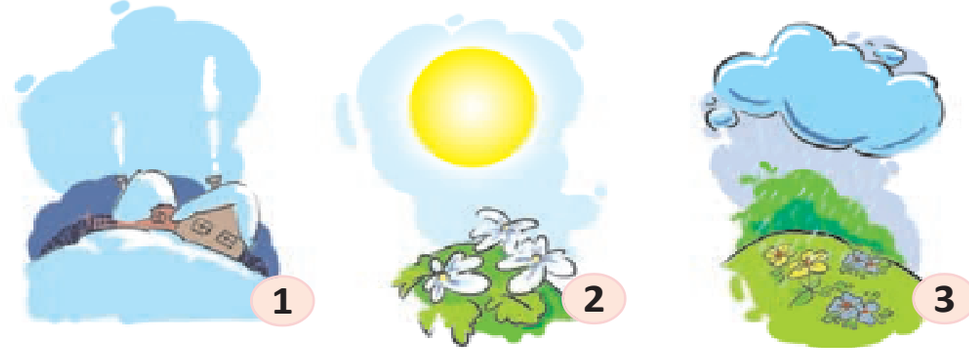
1 Ecoute et lis.



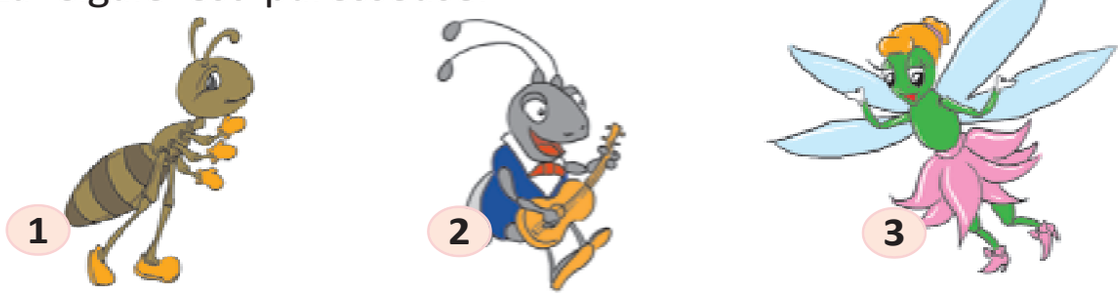
C'est l'été. Il fait beau. Il fait chaud. Il fait du soleil. Il y a une Cigale. La Cigale est paresseuse. Elle ne travaille pas en été. Elle chante tout l'été. La Cigale a une voisine. C'est une Fourmi. La Fourmi travaille beaucoup en été. Elle ramasse des grains pour l'hiver.

2 Fais le quiz.

1. Où est l'été?



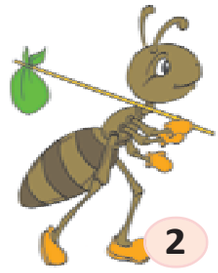
2. La Cigale est paresseuse.

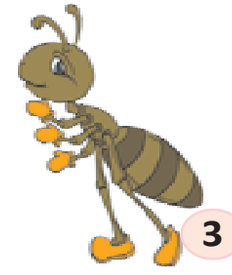


La Cigale et la Fourmi

3. La Fourmi travaille beaucoup.


1


2


3

3 Vrai ou faux?



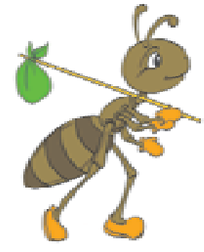
4 Observe les images et remets les mots dans l'ordre.



été	En
chaud	
fait	il



hiver	En
fait	
froid	il



été	la
travaille	
fourmi	En



cigale	est
paresseuse	
très	La

5 Le temps de jouer! Jeu de rôle.

Unité 13 Leçon 2

La Cigale et la Fourmi (suite)

1 Ecoute et lis.



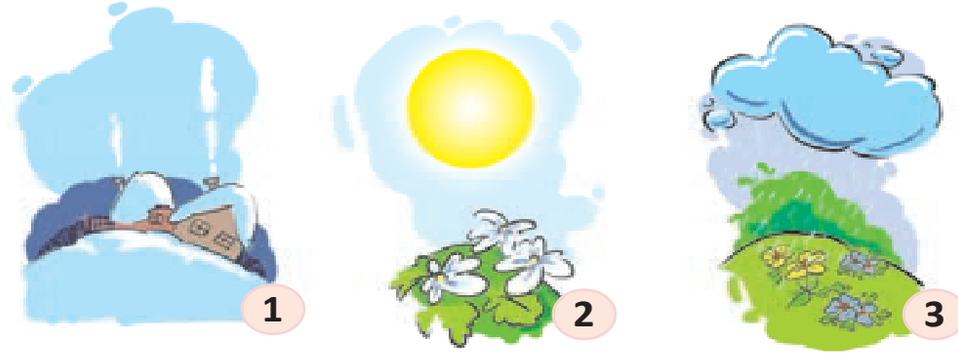
C'est l'hiver. Il fait mauvais. Il fait froid. Il neige. La Cigale a faim. Elle n'a pas de grains à manger. La Cigale va chez la Fourmi:

— Bonjour chère Fourmi! Donnez-moi quelques grains, s'il vous plaît! J'ai très faim.

— Non, vous chantez tout l'été. Et bien, dansez maintenant!

2 Fais le quiz.

1. C'est l'hiver. Il neige.



2. La Cigale va chez la Fourmi.



La Cigale et la Fourmi (suite)

3. Qui dit: Donnez-moi quelques grains.

- ◯ La Fourmi
- ◯ La Cigale
- ◯ La Mouche

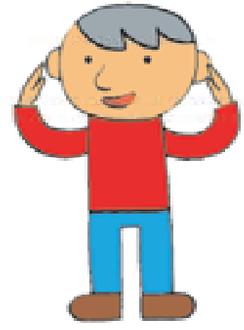
4. Qui dit: Et bien, dansez maintenant!

- ◯ La Mouche
- ◯ La Cigale
- ◯ La Fourmi

3 **Relie le début et la fin de la phrase.**

En hiver	de grains
La Cigale	chez la Fourmi
La Cigale va	il neige
La Cigale n'a pas	a faim

4 **Ecoute! Touche tes oreilles si c'est vrai. Touche ton nez si c'est faux.**

5 **Le temps de jouer! Jeu de rôle.**

Unité 13 Leçon 3

Le bûcheron et le Lion

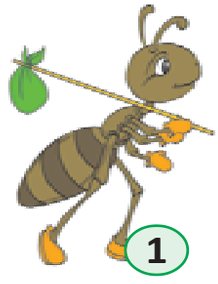
1 Ecoute et lis.



Il y a un bûcheron. Il est jeune et sage. Un jour, il va dans la forêt. Il veut abattre un grand arbre. A ce moment, un Lion arrive. Le Lion est fort et méchant.

2 Fais le quiz.

1. Où est le bûcheron?

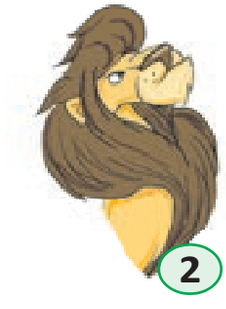


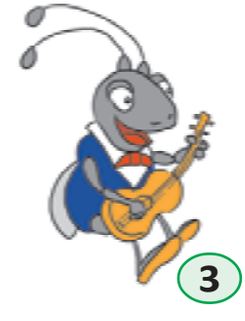




2. Le Lion est fort et méchant.







Unité 13 Leçon 3

Le bûcheron et le Lion

3 Ecoute et lis.



— Qu'est-ce que tu fais ici?

— Je veux abattre cet arbre.



— Je suis très fort. Mais je ne peux pas abattre cet arbre. Comment tu peux abattre cet arbre?

— Je suis plus fort que toi.

4 Relie le début et la fin de la phrase.

Le bûcheron	abattre un arbre
Le Lion	dans la forêt
Le bûcheron veut	est sage
Le bûcheron va	est méchant

5 Le temps de jouer! Jeu de rôle.



Unité 13 Leçon 4

Le bûcheron et le Lion (suite)

1 Ecoute et lis.

— Alors, mesurons nos forces.



— D'accord! Mais je laisse ma force à la maison. Je dois aller chercher ma force.



— D'accord. J'attends ici.

— Je ne crois pas. Tu t'enfuis. Je t'attache à cet arbre.

2 Fais le quiz.

1. Qui dit: Mesurons nos forces?


1


2


3

2. Le bûcheron attache le Lion.


1


2

Unité 13 Leçon 4

Le bûcheron et le Lion (suite)

3 Ecoute et lis.



Le Lion est d'accord. Le bûcheron attache bien le Lion à l'arbre. Puis, il commence à battre le Lion avec un bâton. Il est plus fort et plus sage que le Lion.

4 Relie le début et la fin de la phrase.

Le Lion dit:	plus fort que le Lion
Le bûcheron attache	est sage
Le bûcheron est	Mesurons nos forces
Le bûcheron	le Lion à l'arbre

5 Le temps de jouer! Jeu de rôle.



5 Chantons ensemble!

Ota-onalar uchun

I bob 1- dars

1- vazifa: oilasini tanishtirish.
2- vazifa: oila haqidagi matnni yozma to‘ldirish (mashq daftari, 3- mashq).

I bob 2- dars

1- vazifa: ota-onasi haqida gapirish.
2- vazifa: oila haqidagi matnni yozma to‘ldirish (mashq daftari, 3- mashq).

I bob 3- dars

1- vazifa: bobo yoki buvisi haqida gapirish.
2- vazifa: bobo va buvi haqidagi matnni kerakli so‘zlar bilan yozma to‘ldirish (mashq daftari, 3- mashq).

I bob 4- dars

1- vazifa: xola yoki ammasini tanishtirish.
2- vazifa: matnni **avoir** fe’lining kerakli shakllari bilan yozma to‘ldirish (mashq daftari, 3- mashq).

I bob 5- dars

1- vazifa: tog‘a yoki amakisi haqida gapirish.
2- vazifa: matnni kerakli so‘zlar bilan yozma to‘ldirish.

I bob 6- dars

1- vazifa: oila a’zolarining kichik niqoblarini yasash va ularni tanishtirish (o‘qituvchi kitobi: fiche photocopiable).
2- vazifa: oila daraxtini chizish.

II bob 1- dars

1- vazifa: qishloq haqida gapirish.
2- vazifa: gaplarni kerakli so‘zlar bilan to‘ldirish (mashq daftari, 3- mashq).

II bob 2- dars

1- vazifa: qishloq haqida gapirish.
2- vazifa: so‘zlarni tartibga qo‘yib, to‘g‘ri gap tuzish (mashq daftari, 2- mashq).

II bob 3- dars

1- vazifa: shahar (Toshkent) haqida gapirish.
2- vazifa: so‘zlarni ajratib gap yozish (mashq daftari, 2- mashq).

II bob 4- dars

1- vazifa: qishloq va shaharga oid so‘zlarni qaytarish.
2- vazifa: o‘zi yashaydigan joyni yozma tasvirlash (mashq daftari, 3- mashq).

III bob 1- dars

1- vazifa: xona nomlarini aytish.
2- vazifa: matnni kerakli so‘zlar bilan yozma to‘ldirish (mashq daftari, 2- mashq).

III bob 2- dars

1- vazifa: uy jihozlari nomlarini aytish.

Ota-onalar uchun

2- vazifa: rasmlarda tasvirlangan narsalarning nomlarini yozish (mashq daftari, 2- mashq).

III bob 3- dars

1- vazifa: o‘z xonasi haqida gapirish.
2- vazifa: so‘zlarni ajratib gap yozish (mashq daftari, 2- mashq).

III bob 4- dars

1- vazifa: uy maketini yasash, uni taqdimot qilish.

III bob 5- dars

1- vazifa: xonadon haqida gapirish.
2- vazifa: so‘zlarni tartibga qo‘yib, to‘g‘ri gap tuzish (mashq daftari, 2- mashq).

III bob 6- dars

1- vazifa: oshxona jihozlari nomini aytish.
2- vazifa: so‘zlarni tartibga qo‘yib, to‘g‘ri gap tuzish (mashq daftari, 2- mashq).

III bob 7- dars

1- vazifa: uy yoki bino maketlarini yasash va ularni taqdimot qilish.

IV bob 1- dars

1- vazifa: kuz faslini tasvirlash.
2- vazifa: savollarga yozma javob berish (mashq daftari, 3- mashq).

IV bob 2- dars

1- vazifa: qish faslini tasvirlash.
2- vazifa: so‘zlarni ajratib gap yozish (mashq daftari, 2- mashq).

IV bob 3- dars

1- vazifa: bahor fasli haqida gapirish.
2- vazifa: bahorni yozma tasvirlash (mashq daftari, 3- mashq).

IV bob 4- dars

1- vazifa: yoz haqida gapirish.
2- vazifa: gaplarni kerakli so‘zlar bilan yozma davom ettirish (mashq daftari, 2- mashq).

IV bob 5- dars

1- vazifa: o‘zi yoqtirgan fasl manzarasini chizish va uni taqdimot qilish (o‘qituvchi kitobi: fiche photocopiable).

V bob 1- dars

1- vazifa: uy hayvonlari nomlarini aytish.
2- vazifa: matnni ko‘chirish: kerakli so‘zlarni katta harflar bilan yozish, tinish belgilarini qo‘yish.

V bob 2- dars

1- vazifa: yovvoyi hayvonlarni tasvirlash.
2- vazifa: so‘zlarni tartibga qo‘yib, to‘g‘ri gap tuzish (mashq daftari, 2- mashq).

Ota-onalar uchun

V bob 3- dars

1- vazifa: sifatning qiyosiy darajasini hayvonlarga nisbatan qo‘llash: „fil sherga qaraganda kattaroq“.
2- vazifa: gaplarni kerakli ot va sifatlar bilan to‘ldirish (mashq daftari, 3- mashq).

V bob 4- dars

1- vazifa: o‘zi yoqtirgan hayvonning rasmini chizish va uni taqdimot qilish.
2- vazifa: 8 ta berkitilgan so‘zni topib bo‘yash (mashq daftari, 2- mashq).

VI bob 1- dars

1- vazifa: tana a’zolari nomlarini aytish.
2- vazifa: gaplarni kerakli ot va fe’l shakllari bilan to‘ldirish (mashq daftari, 2- mashq).

VI bob 2- dars

1- vazifa: gigiyena vositalari nomlarini aytish (sovun, shampun...).
2- vazifa: ertalabki gigiyena mashg‘ulotlarini yozish (mashq daftari, 3- mashq).

VI bob 3- dars

1- vazifa: foydali va zararli narsalarga nisbatan o‘z fikrini aytish.
2- vazifa: har kungi mashg‘ulotlari haqida yozish (mashq daftari, 2- mashq).

VII bob 1- dars

1- vazifa: 70 gacha bo‘lgan sonlarni qaytarish.

VII bob 2- dars

1- vazifa: telefon raqamlarini qaytarish.
2- vazifa: oila a’zolarining telefon raqamlarini yozish (70 gacha raqam bo‘lishi kerak) (mashq daftari, 2- mashq).

VII bob 3- dars

1- vazifa: „Telefonda“ kichik suhbat yozish (mashq daftari, 3- mashq).

VII bob 4- dars

1- vazifa: 70 gacha sonlar va telefon raqamlarini qaytarish.
2- vazifa: krossvordni bajarish (mashq daftari, 1- mashq).

VIII bob 1- dars

1- vazifa: darsga oid so‘zlarni yod olish.
2- vazifa: o‘zi yoqtirgan xobbisi haqida yozish (mashq daftari, 3- mashq).

VIII bob 2- dars

1- vazifa: musiqa asboblari nomlarini aytish.
2- vazifa: musiqa asboblari nomlarini yozish; qanday musiqa asbobini chalishini yozish.

VIII bob 3- dars

1- vazifa: sport turlarining nomlarini aytish.
2- vazifa: o‘zi va oila a’zolarining qanday sport turi bilan shug‘ullanishini yozish.

Ota-onalar uchun

VIII bob 4- dars

1- vazifa: o‘zi yoqtirgan xobbisi haqida gapirish.
2- vazifa: qutilarni musiqa va sportga oid so‘zlar bilan yozma to‘ldirish (mashq daftari, 3- mashq).

IX bob 1- dars

1- vazifa: ta’tilda qaysi shaharga borishini aytish va shu shaharni tasvirlash (Toshkent, Buxoro, Samarqand, Xiva).
2- vazifa: gaplarni kerakli predlog va so‘zlar bilan yozma to‘ldirish (mashq daftari, 2-mashq).

IX bob 2- dars

1- vazifa: turar joyini (ko‘cha, qishloq, shahar) tasvirlash.

IX bob 3- dars

1- vazifa: biror joyga borishni buyruq gaplar bilan tushuntirish.
2- vazifa: rasmga qarab, nima qayerda joylashganligini yozish (mashq daftari, 2- mashq).

IX bob 4- dars

1- vazifa: turar joyini (ko‘cha, qishloq, shahar) rasmini chizish va uni tasvirlash.

X bob 1- dars

1- vazifa: transport vositalari nomlarini aytish va ularni tasvirlash.
2- vazifa: krossvordni transport vositalari nomlari bilan to‘ldirish (mashq daftari, 2- mashq).

X bob 2- dars

1- vazifa: biror joyga qanday transportda borishini aytish.
2- vazifa: rasmlarga qarab, kim qaysi transportni yaxshi ko‘rishini yozish.

X bob 3- dars

1- vazifa: O‘zbekistonda ishlab chiqarilayotgan transport vositalari haqida gapirish.
2- vazifa: rasmga qarab, qaysi transport qayerga borishini yozish.

X bob 4- dars

1- vazifa: o‘zi yoqtirgan transport rasmini chizish va taqdimot qilish.
2- vazifa: oila a’zolarining ishga, maktabga, kollej va litseyga qaysi transportda borishini yozish.

XI bob 1- dars

1- vazifa: gul va daraxt nomlarini aytish.
2- vazifa: krossvordni gul va daraxt nomlari bilan to‘ldirish.

XI bob 2- dars

1- vazifa: O‘zbekiston va Normandiya ramzlari haqida gapirish.
2- vazifa: paxtani tasvirlash, xatni to‘ldirish (mashq daftari, 2- mashq).

XI bob 3- dars

1- vazifa: bog‘ rasmini chizish va uni tasvirlash.
2- vazifa: savollarga yozma javob berish (mashq daftari, 2- mashq).

Ota-onalar uchun

XI bob 4- dars

1- vazifa: o‘zi yoqtirgan gul yoki daraxt rasmini chizish va uni taqdimot qilish.
2- vazifa: krossvordni ushbu bo‘limda o‘tilgan so‘zlar bilan to‘ldirish.

XII bob 1- dars

1- vazifa: hasharot nomlarini aytish va ularni tasvirlash.
2- vazifa: biron-bir bog‘ni tasvirlab, xatni to‘ldirish.

XII bob 2- dars

1- vazifa: qush nomlarini aytish va ularni tasvirlash.
2- vazifa: o‘zi yoqtirgan qush rasmini chizish.

XII bob 3- dars

1- vazifa: qaldirg‘och haqida gapirish.
2- vazifa: qush va hasharotni tasvirlab xatni to‘ldirish.

XII bob 4- dars

1- vazifa: o‘zi yoqtirgan hasharot yoki qush rasmini chizish va uni taqdimot qilish.
2- vazifa: krossvordni qush va hasharot nomlari bilan to‘ldirish.

XIII bob 1- dars

1- vazifa: so‘zlarni tartibga solib, gap yasash (o‘quvchi kitobi, 4- mashq 101- sahifa).
2- vazifa: ertakning birinchi qismini ona tiliga yozma tarjima qilish (mashq daftari, 3- mashq).

XIII bob 2- dars

1- vazifa: ikki ustundagi gaplarni moslashtirib gap tuzish (o‘quvchi kitobi, 3- mashq 103- sahifa).
2- vazifa: so‘zlarni tartibga solib, gap tuzish (mashq daftari, 2- mashq).

XIII bob 3- dars

1- vazifa: ikki ustundagi gaplarni moslashtirib gap tuzish (o‘quvchi kitobi, 4- mashq 105- sahifa).
2- vazifa: gaplarni kerakli fe’llar bilan to‘ldirish (mashq daftari, 3- mashq).

XIII bob 4- dars

1- vazifa: o‘zi yoqtirgan ertak qahramoni rasmini chizish va uni tasvirlash.
2- vazifa: matnni ko‘chirish: kerakli so‘zlarni katta harflar bilan yozish, tinish belgilarini qo‘yish.

adj — adjectif adv — adverbe f — féminin m — masculin
v — verbe prép — préposition pl — pluriel

Français	Ouzbek
A	
à *(prép)*	-ga, -da
abattre (v)	qulatmoq, kesmoq (daraxtni)
acheter *(v)*	sotib olmoq
adorer *(v)*	ardoqlamoq, juda sevmoq
affaires (f, pl)	zarur narsalar
âge *(m)* (quel âge avez-vous?)	yosh (necha yoshdasiz?)
aider *(v)*	yordam bermoq
aigle (m)	burgut
aimer *(v)*	yaxshi koʻrmoq
aller *(v)*	bormoq
ami, -e *(m, f)*	doʻst, dugona
an, année *(m, f)*	yil
âne (m)	eshak
anniversaire *(m)*	tugʻilgan kun
animal *(m)*	hayvon
appartement (m)	xonadon (kvartira)
appeler *(v)*	chaqirmoq
apporter *(v)*	olib bormoq
apprendre *(v)*	oʻrganmoq
après *(prép)*	keyin, soʻng
à pied (adv)	piyoda
arbre *(m)*	daraxt
armoire (f)	shkaf, javon
arriver *(m)*	kelmoq
attacher (v)	bogʻlamoq
attendre (v)	kutmoq
aujourd'hui	bugun
sans étage	bir qavatli
autruche (f)	tuyaqush
avec *(prép)*	bilan
avion (m)	samolyot
avoir *(v)*	ega (bor) boʻlmoq
avoir faim (v)	och qolmoq

B	
balcon (m)	balkon
balle *(f)*	to‘p
barbe (f)	soqol
basket-ball *(m)*	basketbol
beau, belle *(adj)*	chiroyli, go‘zal
beaucoup	ko‘p
beige *(adj)*	och sariq
bibliothèque *(f)*	kutubxona; kitob javoni
bien *(adv)*	yaxshi
bleu, -e *(adj)*	havorang
blanc, -blanche *(adj)*	oq
bon, -ne *(adj)*	yaxshi, shirin
bonbon (m)	konfet
bonheur *(m)*	baxt
bonhomme de neige (m)	qorbobo
bonnet *(m)*	qalpoq
bouche (f)	og‘iz
boxe (f)	boks
bras*(m)*	qo‘l
brosse à dents (f)	tish cho‘tkasi
briller *(v)*	charaqlamoq
brun, -e *(adj)*	jigarrang
bûcheron (m)	o‘tinchi
bureau (m)	yozuv stoli; idora
bus (m)	avtobus
C	
cacher *(v)*	yashirmoq
cadeau *(m)*	sovg‘a
cadet, -ette *(m, f)*	kichik
café (m)	qahvaxona; kofe
capitale (f)	poytaxt
cahier *(m)*	daftar
campagne *(f)*	qishloq
carte *(f)*	xarita
cartable *(m)*	portfel

célébrer *(v)*	nishonlamoq
cerisier (m)	olcha (gilos) daraxti
chaise *(f)*	stul
chambre *(f)*	xona
chambre des enfants (f)	bolalar xonasi
chambre des parents (f)	ota-onalar xonasi
chanter *(v)*	kuylamoq
chat, -te *(m, f)*	mushuk
chaussures *(f, pl)*	poyabzal
cheval *(m)*	ot
chercher *(v)*	izlamoq
cheveux *(m, pl)*	soch
chez *(prép)*	-nikida, -nikiga
chien, -ne *(m, f)*	kuchuk, it
chocolat (m)	shokolad
ciel *(m)*	osmon
cigale (f)	ninachi
cinéma *(m)*	kino
cirque *(m)*	sirk
clair, -e *(adj)*	yorug‘
canari *(m)*	kanareyka
Combien de ...?	Qancha ...?
commencer *(v)*	boshlamoq
Comment?	Qanday?
compter *(v)*	sanamoq
complet *(m)*	kastum-shim
connaissances *(f, pl)*	bilim
conte *(m)*	ertak
content-e *(adj)*	xursand bo‘lmoq
copain *(m)*, copine *(f)*	do‘st, dugona
coq *(m)*	xo‘roz
coton (m)	paxta
cou *(m)*	bo‘yin
couleur *(f)*	rang
cour *(f)*	hovli
courir *(v)*	yugurmoq
cours *(m)*	dars
craie *(f)*	bo‘r
crayon *(m)*	qalam
croire (v)	ishonmoq; faraz qilmoq
cuisine *(f)*	oshxona

cinq	besh
cinquante	ellik
D	
danser *(v)*	raqsga tushmoq
danse *(f)*	raqs
date *(f)*	sana
déjeuner *(v)*	tushlik qilmoq
demain *(adv)*	ertaga
demander *(v)*	so‘ramoq
dent *(f)*	tish
dernier, -ère *(adv)*	oxirgi
derrière *(prép)*	orqasida
dessin *(m)*	rasm
dessiner *(v)*	rasm solmoq
devant *(prép)*	oldida
deviner *(v)*	o‘ylab topmoq
devoir *(m)* (à la maison)	uyga vazifa
dictionnaire *(m)*	lug‘at
difficile *(adv)*	qiyin
dimanche *(m)*	yakshanba
dire *(v)*	aytmoq, demoq
donner *(v)*	bermoq
drapeau *(m)*	bayroq
E	
eau *(f)*	suv
échecs *(m, pl)*	shaxmat
écouter *(v)*	eshitmoq
écrire *(v)*	yozmoq
éléphant *(m)*	fil
emploi du temps *(m)*	dars jadvali
ensemble *(adv)*	birgalikda
entrer *(v)*	kirmoq
épeler *(v)*	harflab aytmoq (o‘qimoq)
étage (m)	qavat
être *(v)*	bo‘lmoq
étudier *(v)*	o‘qimoq, o‘rganmoq
Europe *(f)*	Yevropa
exemple *(m)*	misol uchun, masalan

F	
facile *(adj)*	oson, yengil
faire *(v)*	qilmoq, bajarmoq
faire du patin (v)	konkida uchmoq
famille *(f)*	oila
fauteuil (m)	kreslo
féminin *(m)*	ayollarga oid; jenskiy rod
fenêtre *(f)*	deraza
ferme *(f)*	ferma
fermer *(v)*	yopmoq
fête *(f)*	bayram
feuille *(f)*	varaq; barg
fleur *(f)*	gul
flûte (f)	nay
football *(m)*	futbol
force (f)	kuch
forêt *(f)*	o‘rmon
fort, -e *(adj)*	kuchli
foulard (m)	ro‘mol
fourmi (f)	chumoli
français *(m)*	fransuz tili
frère aîné (m)	aka
frère cadet (m)	uka
frigo (m)	sovitgich
froid, -e *(adj)*	sovuq
fruit *(m)*	meva

G	
gai, -e *(adj)*	xursand, quvnoq
garçon *(m)*	bola
gâteau *(m)*	tort
gâter *(v)*	erkalatmoq
gentil, -le (adj)	odobli, xushmuomala
girafe *(f)*	jirafa
glace *(f)*	muzqaymoq; ko‘zgu
gomme *(f)*	o‘chirg‘ich
grain (m)	don
grand, -e *(adj)*	katta

grand-mère *(f)*	buvi
grand-père *(m)*	bobo
grands-parents *(pl)*	bobo-buvi
gris, -e *(adj)*	kulrang
guitare *(f)*	gitara
gymnastique *(f)*	gimnastika
gymnastique artistique (f)	badiiy gimnastika
H	
habiter *(v)*	yashamoq
herbe *(f)*	maysa
heure *(f)*	soat
historique (adj)	tarixiy
hiver *(m)*	qish
hobby (m)	xobbi, sevimli mashg‘ulot
homme *(m)*	kishi (odam)
hôpital (m)	kasalxona
I	
ici	bu yerda
image *(f)*	rasm
immeuble (m)	bino
instrument *(m)*	asbob
intéressant, -e *(adj)*	qiziqarli
inviter *(v)*	taklif qilmoq
J	
jambe *(f)*	oyoq
jardin *(m)*	bog‘
jaune *(adj)*	sariq
jeu *(m)*	o‘yin
jeu vidéo (m)	kompyuter o‘yini
jeune (adj)	yosh
joli, -e *(adj)*	chiroyli, go‘zal
jouer *(v)*	o‘ynamoq
jouet *(m)*	o‘yinchoq
joueur *(m)*	o‘yinchi
jour *(m)*, journée*(f)*	kun
journal *(m)*	gazeta
jungle (f)	jungli
juste *(adj)*	to‘g‘ri

K	
kangourou *(m)*	kenguru
karaté *(m)*	karate
L	
laisser (v)	qoldirmoq
lampe (f)	lampa
se laver *(v)*	yuvinmoq
leçon *(f)*	dars
lecture *(f)*	o‘qish
légume *(m)*	sabzavot
lettre *(f)*	xat; harf
se lever *(v)*	o‘rnidan turmoq
lilas (m)	nastarin
lion *(m)*	sher
lire *(v)*	o‘qimoq
lit *(m)*	karavot
littérature (f)	adabiyot
livre *(m)*	kitob
loup *(m)*	bo‘ri
lune *(f)*	oy
lycée *(m)*	litsey
M	
madame *(f)*	xonim
monsieur *(m)*	janob
main *(f)*	qo‘l
maison *(f)*	uy
maître *(m),* maîtresse *(f)*	o‘qituvchi
malade *(adj)*	kasal
maman *(f)*	oyi
manger *(v)*	yemoq
marcher *(v)*	yurmoq
mère (f)	ona
mon, ma, mes *(adj.poss.)*	mening, o‘zimning
mathématiques (maths) *(f, pl)*	matematika
matière *(f)*	predmet
matin *(m)*	ertalab
mauvais, -e *(adj)*	yomon
méchant, -e *(f)*	yovuz, badjahl

médecin *(m,f)*	shifokor
merci *(m)*	rahmat
mesurer ses forces (v)	kuch sinashmoq
météo *(f)*	ob-havo
métro (m)	metro
modèle *(m)*	namuna
moderne *(adv)*	zamonaviy
mois *(m)*	oy
monde *(m)* (tout le monde)	dunyo, hamma
montre *(f)*	qo‘l soati
montrer *(v)*	ko‘rsatmoq
mot *(m)*	so‘z
mouton *(m)*	qo‘y
mur *(m)*	devor
musée *(m)*	muzey
musique *(f)*	musiqa

N

nager (v)	suzmoq
natation *(f)*	suzish sporti
nature *(f)*	tabiat
neige *(f)*	qor
neiger *(v)* -il neige	qor yog‘yapti
neuf, neuve *(adj)*	yangi
nez (m)	burun
noir, -e *(adj)*	qora
nom *(m)*	nom, ism
nombre *(m)*	son, sanoq
non	yo‘q
note *(f)*	baho
notre	bizning
nous	biz
Nouvel An *(m)*,	Yangi yil
nuit *(f)*. Bonne nuit !	tun. Xayrli tun!
numéro de téléphone (m)	telefon raqami

O

objet *(m)*	jihoz
observer *(v)*	kuzatmoq
octobre *(m)*	oktabr

oeil *(m)*,yeux *(pl)*	ko‘z(lar)
oiseau *(m)*	qush
oncle *(m)*	tog‘a, amaki
orange *(adj.)*	olovrang
ordinateur (m)	kompyuter
ordre *(m)*	buyruq
oreille (f)	quloq
ou *(conj.)*	yoki
Où?	Qayerda? Qayerga?
oui	ha
ours *(m)*	ayiq
ouvrir *(v)*	ochmoq

P

page *(f)*	sahifa
pantalon *(m)*	shim
papillon (m)	kapalak
parapluie *(m)*	soyabon
parc *(m)*	istirohat bog‘i
parce que	chunki, shuning uchun
pardon *(m)*	afv, kechirim
paresseux, -euse *(adj)*	dangasa
par terre (adv)	yerga, yerda
passer *(v)*	o‘tkazmoq
patte *(f)*	panja
pays *(m)*	mamlakat
pendant *(adv)*	vaqtida, paytida
pendule *(f)*	osma soat
penser *(v)*	o‘ylamoq
père *(m)*	ota
perroquet (m)	to‘tiqush
personnage *(m)*	qahramon, personaj
personne *(f)*	kishi, shaxs
petit, -e *(adj)*	kichkina
petite-fille (f)	qiz nabira
petit-fils (m)	o‘g‘il nabira
petits-enfants (m, pl)	nabiralar
peu de *(adv)*	kam, oz

piano *(m)*	pianino
pied (m)	oyoq
place *(f)*	joy
plancher	pol
plante (f)	o‘simlik
pluie *(f)*	yomg‘ir
poésie *(f)*	she’r
poète *(m)*	shoir
poirier (m)	nok daraxti
poli, -e *(adj)*	odobli
pommier (m)	olma daraxti
populaire *(adj)*	taniqli; xalqqa oid
porte *(f)*	eshik
poser une question *(v)*	savol bermoq
potager (m)	poliz
poule *(f)*	tovuq
Pourquoi?	Nega? Nima uchun?
préférer *(v)*	yoqtirmoq
prénom *(m)*	ism
préparer *(v)*	tayyorlamoq
près de *(prép)*	yonida
présenter *(v)*	tanishtirmoq
proches *(m, f)*	yaqin
professeur *(m,pl)*	o‘qituvchi
prononcer *(v)*	talaffuz qilmoq
propre *(adj)*	toza
puis *(adv)*	keyin, so‘ng

Q

Quand ...?	Qachon ...?
Quoi?	Nima?
Qui?	Kim?
Quel(-lle)?	Qanday? Qanaqa? Qaysi?
Qu’est-ce que c’est?	Bu nima?
question(f)	savol
quinze	o‘n besh
quarante	qirq
quatorze	o‘n to‘rt

R	
ramasser (v)	termoq
ranger *(v)*	tartibga solmoq
rapide (adj)	tez, chaqqon
recopier *(v)*	ko‘chirmoq
récréation *(f)*	tanaffus
regarder *(v)*	qaramoq
règle *(f)*	chizg‘ich; qoida
remplir *(v)*	to‘ldirmoq
renard *(m)*	tulki
rentrée *(f)*	yangi o‘quv yili
rentrer *(v)*	qaytmoq
répéter *(v)*	takrorlamoq
répétition *(f)*	takrorlash
répondre *(v)*	javob bermoq
représenter *(v)*	ko‘rsatmoq, tanishtirmoq
rester *(v)*	qolmoq
rien *(adv)*	hech narsa
rivière *(f)*	daryo
robe *(f)*	ko‘ylak
robinet (m)	vodoprovod jo‘mragi
rond, -e *(adj)*	dumaloq
rose *(f)*	atirgul
rouge *(adj)*	qizil
rue *(f)*	ko‘cha

S	
sac *(m)*	sumka
sage (adj)	dono
saison *(f)*	fasl
salle *(f)*	zal, o‘quv zali
salle à manger (f)	ovqatlanish xonasi
salle de bain (f)	vannaxona
salon (m)	mehmonxona (uyda)
salut *(m)*	salom
salutation *(f)*	salomlashish
samedi *(m)*	shanba

s’amuser *(v)*	o‘ynab-kulmoq
s’appeler *(v)*	atalmoq
sauter *(v)*	sakramoq
sauterelle (f)	chigirtka
sauvage *(adj)*	yovvoyi
savoir *(v)*	bilmoq
savon (m)	sovun
scolaire *(adj)*	maktabga oid
se brosser les dents (v)	tish tozalamoq
se promener *(v)*	sayr qilmoq
se rappeler *(v)*	eslamoq, xotirlamoq
se reposer *(v)*	dam olmoq
se trouver *(v)*	joylashmoq
semaine *(f)*	hafta
septembre *(m)*	sentabr
s’essuyer (v)	artinmoq
serpent (m)	ilon
serviette (f)	sochiq
s’enfuir (v)	qochib ketmoq
s’habiller *(v)*	kiyinmoq
shampoing (m)	shampun
silence *(m)*	sokinlik, jimlik
s’il te plaît, s’il vous plaît	iltimos, marhamat
simple *(adj)*	sodda, oddiy
singe *(m)*	maymun
son, sa, ses *(adj.poss.)*	uning, ularning
soeur *(f)*	opa, singil
soir *(m)*, soirée *(f)*	kecha, kechqurun
sol *(m)*	yer; tuproq
soleil *(m)*	quyosh
sombre *(adj)*	qorong‘i
sous *(prép)*	tagida, ostida
spectacle *(m)*	tomosha, spektakl
sport *(m)*	sport
sportif, -ve (adj)	sportchi; sportga oid

stade *(m)*	stadion
station (f)	bekat
steppe *(f)*	cho‘l
stylo *(m)*	ruchka
sud *(m)*	janub
sur *(prép)*	ustida
supermarché (m)	supermarket
symbole (m)	ramz, belgi
sympa *(adj)*	yoqimtoy

T

table *(f)*	stol
tableau *(m)*	doska
taille-crayon *(m)*	qalamochqich
tante *(f)*	amma, xola
texte *(f)*	matn
télé *(f)*	televizor
ta, ton, tes *(adj.poss.)*	sening
téléphone *(m)*	telefon
téléphoner *(v)*	telefon qilmoq
tennis *(m)*	tennis
terre *(f)*	yer
tête *(f)*	bosh
théâtre *(m)*	teatr
tigre *(m)*	yo‘lbars
timbre *(m)*	marka
tomber *(v)*	yiqilmoq
toujours *(adv)*	har doim
tourner (v)	burilmoq
tous, toutes	hamma, barcha
train (m)	poyezd
travail *(m)*	ish
tram (m)	tramvay
transport (m)	transport vositasi
travailler *(v)*	ishlamoq, shug‘ullanmoq
traverser (v)	kesib o‘tmoq
tulipe (f)	lola

U	
usine (f)	zavod
V	
vacances *(f, pl)*	ta’tillar
vache *(f)*	sigir
vaisselle *(f)*	idish-tovoq
vélo *(m)*	velosiped
vendredi *(m)*	juma
venir *(v)*	kelmoq
vent *(m)*	shamol
verbe *(m)*	fe’l
vert, -e *(adj)*	yashil
viande (f)	go‘sht
vieux, vieille *(adj)*	keksa; eski
village *(m)*	qishloq
ville *(f)*	shahar
vite *(adj)*	tez
vingt	yigirma
violon *(m)*	skripka
visite *(f)*	tashrif
votre	sizning, o‘zingizning
vous *(pr.pers)*	siz
voeu *(m)*	tilak, istak
voici, voilà	mana, ana
voir *(v)*	ko‘rmoq
voiture *(f)*	mashina
voix *(f)*	ovoz
voyage *(m)*	sayohat
vrai, -e *(adj)*	to‘g‘ri, haqiqiy
Y	
yaourt	yogurt
Z	
zèbre *(m)*	zebra
zoo *(m)*	hayvonot bog‘i

www.idum.uz saytidan yuklab olindi

Bibliographie:

„Zig Zag 1“ — Hélène Vanthier (imprimé en France par l’imprimerie Maury s. a. s. à Millau (12) juillet 2014).

„Zig Zag 2“ — Hélène Vanthier (imprimé en France par l’imprimerie Maury s. a. s. à Millau (12) décembre 2011).

„Zig Zag 3“ — Hélène Vanthier (imprimé en France par l’imprimerie Maury s. a. s. à Millau (12) mars 2014).

„Alex et Zoé 1“ — Colette Samson (achevé et imprimé en France sur la presse numérique de l’imprimerie Maury s. a. s. – Z. L. des Ondes – 12100 Millau).

„Alex et Zoé 2“ — Colette Samson (achevé et imprimé en France sur la presse numérique de l’imprimerie Maury s. a. s. – Z. L. des Ondes – 12100 Millau août 2009).

„Alex et Zoé 3“ — Colette Samson (achevé et imprimé en France sur la presse numérique de l’imprimerie Maury s. a. s. – Z. L. des Ondes – 12100 Millau juillet 2014).

„Caramel 1“ — Frédéric Vermeersch (imprimerie Hérissey – 99142 – dépot légal).

„Caramel 2“ — Frédéric Vermeersch (imprimerie Hérissey – 99142 – dépot légal: mai 2005).

„Vitamine 1“ — S. Martin, D. Castor (imprimé en France par Clerc s. a. s. juillet 2009)

81.2Fr
R 30

Rahmonov S.
Fransuz tili: 3- sinf/ S. Rahmonov, A. Nosirov, Sh. Nishonboyev. Qayta ishlangan 3- nashri. — Toshkent: „O‘qituvchi“ NMIU, 2020. — 120 b.

ISBN 978-9943-22-059-1

UO‘K : 811.133.1(075)
KBK 81.2Fr(ya71)

SAID RAHMONOV, ABDURAHIM NOSIROV,
SHODIYOR NISHONBOYEV

Rassom
BAHODIR IBRAGIMOV



Ta’lim o‘zbek va qardosh tillarda olib boriladigan maktablarning 3- sinfi uchun darslik

3- nashri

„O‘qituvchi“ nashriyot-matbaa ijodiy uyi
Toshkent — 2020

Muharrir *M. Nishonboyeva*
Badiiy muharrir *B. Ibragimov*
Texnik muharrir *N. Niyozmuhamedova*
Kompyuterda sahifalovchi *O‘. Qurbonova*

Nashriyot litsenziyasi AA № 0040. 10.12.2019.
Original-maketdan bosishga ruxsat etildi 20.03.2020 y. Bichimi $60\times90^{1}/_{8}$.
Kegli 16 shponli. Garnitura „Calibri“. Ofset bosma usulida bosildi.
Ofset qog‘ozi. Shartli b. t. 15,0. Hisob-nashriyot t. 15,0.
Adadi 15 128 nusxa. Buyurtma №19-20.

O‘zbekiston Respublikasi Prezidenti Administratsiyasi huzuridagi Axborot va ommaviy kommunikatsiyalar agentligining „O‘qituvchi“ nashriyot-matbaa ijodiy uyi.
Toshkent — 206, Yunusobod tumani, Yangishahar ko‘chasi, 1- uy.
Shartnoma № 06-20.